UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка
в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді $2,50
Поза Канадою $3.00

No. 39. Vol. XXIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, September 26, 1950. Едмонтон, Алберта, вівторок, 26. вересня 1950. Число 39. Рік XXIII.

Сеул перед упадком. Комуністи втікають на південному фронті

Сеул, столичне місто південної Кореї, стало від тижня головним тереном боїв у корейській війні. Заки американські війська встигли переправитись через широку ріку Ган, комуністи стягнули підкріплення і зорганізували сильну оборону. Американський кореспондент Том Лемберт подає з фронту, що міста боронить 10.000 війська. Комуністичне командування встигло підвезти до Сеул цілу дивізію зпід Чінджу на південному фронті, на захід від Пусан.

Після висадки в порті Інчон поважні сили американської морської піхоти переправилися через ріку Ган, вісім миль на північ від Сеул, і ввійшли на північно - західне передмістя. Ця група віддалена дві милі від середини міста. Частини тої групи зайняли домінуючу гору перед містом і перервали залізничий шлях та гостинець до північної Кореї.

Інша сильна група американської морської піхоти стоїть у тяжких боях з комуністами на промисловім передмістю Йонґдонгпо, в південно-західній частині Сеул. Бої запеклі і найбільш криваві в цілій корейській кампанії. Комуністичні війська боронять кожного дому й кожної вулиці.

В суботу наспіла вістка, що американці зайняли передмістя Йонґдонгпо і дійшли до ріки Ган, через яку мусять переправитися на східний беріг. Звідомлення Американської Головної Кватири подало, що в цих боях взято в полон 1.000 комуністів, убито 2.000 і 2.000 було ранених.

Американський кореспондент Дон Гвайтгед інформує з першої лінії, що 3.000 комуністів обсадили високу гору в середині міста і звідти обстрілюють американців з гармат. Цю гору американці мусітимуть спалити вогнем, щоб не витрачувати війська на її здобування.

Цивільне населення, що масово втікає з міста в сусідні гори, оповідає, що комуністи ставлять на вулицях барикади з каміння і копають рови для оборони в місті.

Сеул відрізаний тепер від довозу поживи, амуніції та підкріплень з трьох сторін. В самому місті вибухли заворушення робітників проти комуністів.

Сувон в руках американців

Сема американська дивізія, що теж висадилася в порті Інчон, зайняла місто Сувон, важний комунікаційний осередок 20 миль на південь від Сеул. Таким чином перервався звязок 100.000-ої комуністичної армії в південній Кореї. з Сеул та з північною Кореєю. Комуністична армія не тільки не дістає довозу з півночі, але також не зможе відступати до Сеул.

Положення на всіх корейських фронтах різко змінилося в неділю. Свіжі американські сили обступили Сеул зі всіх сторін і ввійшли до міста з півдня, півночі і сходу. Опір комуністів слабне і американське командування сподіється зайняти ціле місто в понеділок 25. вересня.

Розвал південного фронту

На південному фронті комуністи в повному відступі. На півдні американські війська зайняли операційну базу червоних Чінджу, на середущому фронті посуваються на захід від ріки Нактонґ і здобули важний комунікаційний осередок Кумчон. Інша група американців віддалена 16 миль від великого зруйнованого міста Тайджон. Війська першої кавалерійської дивізії посуваються гостинцем з Веґван у напрямі на Сувон і віддалені тільки 58 миль від північної армії під Сеул. Як прийде до злуки південних і північних сил, головна армія червоних на півдні буде відрізана і буде змушена скапітулювати, або буде знищена. На північно-східнім фронті південні корейці зайняли Андонґ і Йонґдок над морем.

Трагічна помилка на фронті в Кореї

Дві британські компанії здобували гору на південно-корейськім фронті і звернулися до команди за підтримкою з літаків. Літаки взяли британців за північних корейців і скинули на них запальні бомби а потім почали їх обстрілювати скорострілами. По 30 мінутах помилка вияснилася. Британці мали 150 вбитих і ранених. З того скористали північні корейці і відібрали гору. Злучені Держави висловили щирий жаль Британії за цю жалюгідну помилку.

Комуністи кинули полонених американців у вогонь

Американські вояки свідчили перед дивізійною командою в Кореї про нові жахливі звірства північно-корейських комуністів. Два сержанти, що попалися в полон червоних і опісля втекли підчас боєвої суматохи, були свідками, як комуністи кинули у вогонь трьох американських бранців, два з яких були ранені. Вогонь розвели нарочно на те, щоб їх спалити. Червоні звірюки спалили їх на смерть.

Великі держави вирішили покінчити воєнний стан з Німеччиною

Міністри закордонних справ Америки, Британії і Франції видали комунікат зі своїх спільних нарад у Ню Йорку, в якому заявилися за покінченням воєнного стану з Німеччиною і поновили своє давніше зобовязання повністю підтримати уряд Західної Німеччини в Бонн і Берлін.

Заява трьох великих держав є осторогою, яку почують у Кремлі, щоб Росія тримала свої руки геть від Західної Німеччини і Берліну.

(В урядових колах в Оттаві заявили, що Канада піде теж за проводом великих держав, щоб покінчити стан війни з Німеччиною.)

Міністри закордонних справ „Великої Трійки" сказали в комунікаті, що:

1. Їхні держави вважатимуть всякий напад на уряд Західної Німеччини і Берлін нападом на себе. Злучені Держави, Британія і Франція зобовязуються збільшити свої військові сили в Німеччині для певнішої оборони перед нападом.

2. Рішили покінчити воєнний стан з Німеччиною якнайскоріше. Для Злучених Держав це рішення вимагатиме затвердження Конгресу.

3. Збільшити державну поліцію Західної Німеччини з 10.000 на 40.000 та озброїти і вишколити її так, щоб вона могла приборкати повстання і внутрішні заворушення (комуністів). Ця поліція буде мати танки й панцерні авта.

4. Простудіювати справу створення німецьких військових формацій для спільної оборони свободи в Европі. Опозиція Франції проти озброєння Німеччини стала причиною, що створення німецької армії не вирішено вже на теперішній конференції.

5. Великі держави дадуть всю моральну підтримку Обєднаним Державам і підтримають їх заходи для оборони миру й мирового вирішення світових проблем.

Врешті „Велика Трійка" висловила побажання прийняти західно-німецьку республіку до кола вільних держав і згодилася на створення німецького міністерства закордонних справ.

Німецький канцлер Аденавер висловив задоволення з такого рішення конференції.

ЗОЛОТИЙ ЗАХІД. — Безмежні простори степової Канади вкрилися стуками золотистого збіжжя, як на цій світлині. В Алберті від двох тижнів вимріяна сонячна погода з температурою понад 80 ступнів тепла. Збіжжя дозріло і кошення добігає кінця. В Манітобі і Саскачевані випогодилося по 10 дощевих днях і жнива знову в повному ході.

Китай і Росія дали північній Кореї військо і зброю

Ген. МекАртур переслав свій четвертий звіт до Ради Безпеки, в якому оскаржує Росію, що вона післала північно-корейським комуністам різну зброю, від танків і важких гармат до скорострілів. Комуністичний Китай післав 40.000 до 60.000 добірного війська, вишколеного в боях у китайській громадянській війні.

Совєтський делеґат Малік протестував проти відчитання звіту, а коли на стіл поклали найновіший модель совєтського скоростріла з 1950 р., який захоплено в корейській війні, Малік довше не видержав і, спустивши очі, вийшов із залі.

ГІТЛЕРІВСЬКИЙ ГЕНЕРАЛ КОМАНДУЄ НАД ПІВНІЧНИМИ КОРЕЙЦЯМИ

Американський кореспондент Павл Ґелі подає, що до Парижа прийшла інформація з найбільш вірогідного джерела в Інсбруку (в Тиролі), що північно-корейською армією командує не москаль і не китайський генерал, а один з найспосібніших молодих генералів Гітлера Шернер. Він був командантом 5-ої гірської дивізії, що боронила гору Монте Кассіно в південній Італії, а по відвороті тримав фронт між Турином і Міляном. По капітуляції армії маршала Кесселрінґа Шернер утік до Берліна і там піддався московській армії. Він був інструктором комуністичної армії Східної Німеччини. Пять місяців тому він зник. Його родина в Австрії дістала лист від нього з команди північно-корейської армії. В Парижі звернули увагу, що стратегія північно-корейської армії зовсім нагадує методи гітлерівських генералів.

ЗАПОВІДАЄ КІНЕЦЬ ВІЙНИ В КОРЕЇ

Канадійський амбасадор Гюм сказав на бенкеті Адвокатської Палати у Вашінґтоні, що корейська війна незабаром скінчиться і Обєднані Держави зорганізують постійну поліційну силу (міжнародню армію), щоб скоро здавити кожну майбутню аґресію.

АСАМБЛЕЯ ОД ПРОТИ ПРИЙНЯТТЯ У ЧЛЕНИ ЧЕРВОНОГО КИТАЮ

В Ню Йорку почалася осіння сесія загального збору Обєднаних Держав. Зараз на першому засіданні Індія поставила внесок, підтриманий совєтським представником Вишинським, щоб червоний Китай прийняти в члени Обєднаних Держав і тимсамим прогнати представництво національного Китаю. Проти резолюції голосували 33 держави, за внеском 16; 10 держав, у тому й Канада, здержалися від голосування. Натомість на внесок канадійського делеґата мін. Пірсона створено комітет із представників сімох держав для дослідження цеї справи.

Асамблея вибрала своїм президентом Насроллаг Ентезем. делеґата Ірану.

Дальша чистка канадійських юній з комуністів

У Монтреалі закінчилася річна конвенція Канадійського Конґресу Ремесла і Праці, що обєднює 500.000 юнійних робітників. Конвенція, в якій взяло участь 700 делеґатів, ухвалила низку резолюцій до уряду з домаганням кращої суспільної забезпеки для робітників і загалу населення. З важніших домагань треба занотувати такі, як державне обезпечення здоровя; підвишка старечих пенсій на $65 місячно для мужчин від 65. року життя, для жінок від 60. літ життя; щоб уряд фінансував будову домів, призначених на дешевий рент; щоб „воркмен'с компезейшин акт" покривав усіх робітників, ґарантував повні заробітки для неспосібних до праці і був стосований у всіх випадках недуг, щоб обезпечення на випадок безробіття відносилося до всіх робітників та щоб тижневу виплату піднести на $25 для одружених та на $18 для самітних осіб, і щоб скасувати теперішній 9-денний реченець вижидання по втраті праці.

Однак найзамітнішим рішенням конвенції була ґрунтовна чистка юній з комуністів. Між іншим порішено, щоб юнії прогнали зі своїх управ усіх комуністів, де такі є, в противному разі, юнії втратять своє членство в Кінґресі. На конвенцію не допущено 20 відомих комуністичних делеґатів. На 700 делеґатів було на конвенції тільки 10 комуністичних поплентачів.

Новий закон проти комуністів в Америці

Американський конґрес одобрив законопроект, що примушує комуністів реєструватися як членів комуністичних і созвучних організацій та позволяє урядові інтернувати можливих шпигунів та саботажників у часі війни. Палата послів прийняла цей законопроект 312 голосами проти 20, сенат 51 голосами проти 7.

Немила пригода для Вишинського

На бенкеті в Ню Йорку, що його влаштувало місто на честь Обєднаних Держав, виголосив промову ґовернер нюйорського стейту Дюї і він в ній між іншим оскаржив Росію за її невільничу систему.

„Було б глупо іґнорувати сумний факт, що Совєтський Союз вдержує 10,000.000 до 15,000.000 людей на невільничих роботах серед умов, які є нічим іншим, як тортуруванням на смерть."

Ці слова ґовернора Дюї нагородила оплесками більша частина присутніх.

На бенкеті був присутний совєтський міністер закордонних справ Вишинський і Малік, совєтський представник до Ради Безпеки. Коли Дюї сказав ці слова, Вишинський встав від стола і вийшов із залі. За ним вийшов і Малік.

Дими з Алберти вкрили Онтеріо і частину Зл. Держав

В північній Алберті горять ліси у 36 місцях і загрожують фармерським господарствам, збіжжю на полях та містечкам. До неділі вдалося погасити пожежі ледве у трьох місцях. Вітри віднесли дими до південно-східного Онтерія і північно-східних стейтів і вкрили їх такою густою верствою, що комунікація на дорогах майже припинилася. В неділю дими вкрили також цілу Алберту й Саскачеван.

Контроля кредиту з кінцем жовтня

Домініяльний уряд виготовляє реґуляції для різних індустрій, департаментних і дрібних крамниць у справі продажі на сплати. Рада цін вислала своїх відпоручників до Монтреалу і Торонта, щоб там засягнути опінії фінансових корпорацій щодо загострення позичок для фінансування нових авт.

Щоб боротися проти інфляції, парлямент на недавній сесії уповажнив уряд завести контролю кредиту, подібно, як було підчас війни. З Оттави повідомляють, що нові реґуляції ввійдуть у життя при кінці жовтня.

РОСІЙСЬКА МОВА У ШКОЛАХ БР. КОЛЮМБІЇ

В. Т. Стрейт, міністер освіти у Британійській Колюмбії, заповів, що в більших вищих школах (гай скулс) Британійської Колюмбії буде введена наука російської мови. Міністер сказав, що уряд дістав прохання з різних сторін, найбільше з Ванкуверу, щоб ввести навчання словянських мов. Уряд вибрав російську мову. Британійська Колюмбія буде першою провінцією, де в школах будуть учити російську мову. З телеґрами неясно, чи цей предмет буде для всіх обовязковий.

ЩЕЗАЮТЬ ПРОВІДНІ КОМУНІСТИ

Директор федерального бюра інвестиґації у Вашінґтоні повідомив американський сенат, що від часу війни в Кореї визначні американські комуністичні провідники десь щезають, а загал комуністів ховається зі своєю діяльністю перед владою, що значно утруднює працю федеральних аґентів у вислідженні комуністичних акцій. Щезаючи з поверхні життя, комуністи нищать за собою всі сліди, палять документи, нищать реєстри членів і кандидатів, замикають свої клюби і розвязують товариства.

Остання пригадка

Хто з Вас завинив довший час за „Українські Вісті" матиме ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТИК на своїй наліпці. Коли до 10. жовтня ц. р. не пришлете біжучої і залеглої передплати, наразитеся на прикрість, а нас наразите на втрату.

АДМІНІСТРАЦІЯ „УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ".

ВІСТІ З ДІЄЦЕЗІЙ

З ЦЕНТРАЛЬНОГО ЕКСАРХАТУ

15. 9. Ексцеленція Кир Андрей і Духовенство Вінніпеґу привітали Еміненцію Кардинала Тіссерана в його переїзді з Монтреалу до Ванкуверу.

20.—21. 9. Ексц. Кир Андрей відвідав Ексцеленцію Кир Василія в мондерській лікарні СС. Служебниць та Ексц. Кир Ніля в Едмонтоні. При нагоді свого побуту в Едмонтоні загостив Ексц. Кир Андрей також до нашого видавництва, де в розмові з членами редакції виявив велике зрозуміння для ролі української католицької преси і нашого часопису зокрема.

8. жовтня. Архієрейська Служба Божа і посвячення фундаментів під будову нового Інституту ім. Митр. А. Шептицького в Саскатуні, Саск.

7., 8. і 9. жовтня. Провінціональний З'їзд БУК, ЛУЖК та УКЮ в Саскатуні, Саск.

З ЗАХІДНОГО ЕКСАРХАТУ

1. жовтня. Архієрейська Служба Божа та благословення новонабутої і відновленої церкви в Оєн, Алберта.

8. жовтня. Архієрейські відвідини й посвячення новозбудованої резиденції у Просперити, Алберта.

З'їзди Централі Українців Католиків Канади

Подаємо до загального відома нашого громадянства, що дальші Окружні З'їзди Централі Українців Католиків Канади відбудуться в таких місцевостях:

9. **Арран, Саск. — 1. жовтня,** неділя — парох о. Ю. Габрусевич.

На З'їзд прибудуть представники Централі Українців Католиків, БУК-а, ЛУЖК, УКЮ і Запомогового Братства св. о. Николая. По спільнім обіді відбудеться концерт, влаштований місцевими мистецькими силами, як також з інших місцевостей.

Усіх наших добрих і віруючих людей з даної округи сердечно запрошуємо прибути.

ЦЕНТРАЛЯ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ КАНАДИ.

Великий провінціональний З'їзд БУК й УКЮ та Архієрейське посвячення фундаментів Інституту ім. Митр. Андрея Шептицького у Саскатуні: 7., 8. і 9. жовтня ц. р.

ПРОГРАМА:

Субота 7. жовтня:
год. 2.00— 6.00: Наради УКЮ; вечором забава в домі Просвіти.

Неділя 8. жовтня:
год. 7.00— 9.00: Читані Служби Божі і сповідь у церкві св. Юрія;
год. 9.30—11.30: Архієрейська Служба Божа на площі Інституту при вул. Каледж Драйв (коло Університету);
год. 11.30—12.30: Архієрейське посвячення фундаментів Інституту;
год. 1.00— 3.00: бенкет у парохіяльній галі;
год. 3.00— 6.00: головні наради з доповіддю о. д-ра В. Кушніра і проф. унів. д-ра К. Андрусишина;
год. 7.30— 8.30: Молебень у церкві св. Юрія;
год. 8.30: концерт у домі Просвіти.

Понеділок 9. жовтня:
год. 9.30: Наради в справі Інституту.

Просимо дуже всіх українців-католиків Саскачевану взяти масову участь у нашому святі. В єдности, солідарности та тісній співпраці наш поступ, наша сила, наше майбутнє!

ПРОВІНЦІЯЛЬНА УПРАВА БУК

Скріплення авторитету німецького федерального уряду

Представники ЗДАмерики, Британії і Франції порозумілися щодо потреби зміни окупаційного статуту для Німеччини, про що поінформовано дипльоматичних представників Бельгії, Голяндії і Данії. Передбачують значне збільшення повновластей та авторитету західно-німецького федерального уряду як у внутрішніх справах, так також закордонних. Згідно з цими плянованими змінами окупаційного статуту німецький федеральний уряд матиме право висилати за кордон своїх дипльоматичних представників з деякими обмеженнями. Одночасно передбачують закінчення воєнного стану з Німеччиною на основі окремих договорів, заключених Західною Німеччиною з поодинокими західними державами. Після затвердження запроєктованих змін зацікавленими державами західних аліянтів німецький нарід вступить на новий шлях відновлення суверенности своєї держави.

МАДЯРЩИНА ГОЛОДУЄ

Мадярська преса пише, що в Мадярщині „є деякі клопоти з харчами. Продукція поживи є незадовільна. Недостає бараболі, мяса, муки, цукру і молочних продуктів".

Словом, всього недостає, хоч жнива щойно скінчилися. Так Москва ограблює своїх сателітів. Рільнича Мадярщина колись вивозила свої продукти до чужих країв і населення мало для себе подостатком всякої поживи.

В Берліні зростає напруження

Московські большевики спровокували низку нових запальних інцидентів у Берліні. Совєтська команда зажадала, щоб аліянти відкрили західну частину міста для комуністичних демонстрацій. Представник аліянтів назвав заходи Росії витратою часу.

Західні командати заборонили минулого тижня всякі збори, діяння та публікації, що можуть спровокувати заворушення в західнім Берліні.

На межі британської окупаційної смуги совєтські вояки пересунули барієри 175 метрів вперед, щоб мати доступ до дороги для своїх танків, яка находиться на британській території.

Британська команда післала 100 вояків і червоні відступили. Москалі загрозили теж, що знову відітнуть електрику для західного Берліну.

ВІСТКА ПРО „СМЕРТЬ" СТАЛІНА СХВИЛЮВАЛА МОНТРЕАЛОМ

Одна з радіостацій в Монтреалі передає програму п. з. „Це сталося завтра". Стація надавала такі сенсаційні „новинки", як скинення атомової бомби на Ню Йорк, масова різня аліянтських військ у Кореї і т. п. Минулої неділі передавала вона програму, оперту на житті Сталіна. Підчас передачі радіовий заповідач перервав програму і відчитав телеґраму, покликуючись на Ассошіейтед Прес, що Сталін помер на розрив серця.

Тисячі врадуваних і засумованих монтреалців кинулись до телефонів і запитували редакції газет, чи це правда.

Представник стації перед тим повідомив слухачів, що вся програма є видумкою. Але це не помогло.

о. Юрій Ковальський

Вступати до БУК-а чи ні?

Світ — це одне велетенське побоєвище, що на ньому стоять проти себе два табори. В одному з них сатана зі своїми прислужниками. В його руці кривавий прапор, з якого пекельними буквами палають слова: багатство, розкіш, панування. Та на відворотній сторінці отого прапору, що її сатана усіми засобами намагається прикрити, чорною грязюкою розлилися слова: неправда, неволя, згуба. — Це той табір, панування якого завжди і всюди, де він закріплювався, приносило жахливу руїну. Це той табір, окличники якого за наших днів, проголошуючи на словах рай на землі, на ділі на наших очах затопили в морі крови і безіменного горя цілі міліонові народи, між ними й наш український нарід. — У другому таборі справжній Вожд людства Христос в оточенні своїх вірних і поклонників. Осяяний авреолею Божества, проголошує свою науку, розвиває свою програму. З Його сніжно-білого прапору несеться заклик-апель: „Хто хоче йти за мною, хай відречеться себе, візьме свій хрест і за мною йде!“ Та на відворотній сторінці отого прапору, що її Спаситель ні разу не потребує прислонювати, чудовими небесними барвами яснію́ть слова: Правда, Добро, Краса, Вічне щастя. Це той табір, що йому людство завдячує свій найкращий розквіт. Це той табір, панування якого завжди і всюди приносило та приносить чудову обнову. Бо всюди, де він закріплюється, всюди там світить преясно Сонце Божої Правди, в промінних якого розясняються всі питання життя і вічности; ясно розгоряється смолоскип справжньої культури, яка творить скарби, що їх гідно оспівати не зможуть усі віки; вітають такі конечні для справжнього життя людини, як повітря для легенів, мужня справедливість та її посестра — діяльна любов. Це той табір, який не лиш зумів, близько тисяча років тому, записати в історії нашої країни та у всесвітній історії золоту сторінку преславної доби Володимира Великого і Ярослава Мудрого, могутніх володарів одної з най могутніших держав Европи, але який має силу і в сучасній страшній добі воздвигнути нашу древню велич.

У безперервному змагу зі собою стоять оті два табори: табір Христа і табір сатани. Непримирний бій за найбільші скарби світу — людські душі — триває вже цілі тисячріччя. Та за наших днів отой бій прибрав небувалі ще досі розміри в силі і засягу. За наших днів він став цілковитим — тотальним. На прикладі недавньої всесвітньої війни можемо зрозуміти, що це таке тотальний бій. Це не боротьба, що її ведуть і відчувають на собі тільки військові, фронтові частини. Це боротьба, до якої мусять в той чи інший спосіб стати в с і, в яку мусять бути впряжені в с і с и л и. Що таке тотальна війна, про це знають добре всі ті, яким довелося за минулого десятиріччя побувати в Европі. Оті люди могли наглядно переконатись, що на територіях, де проходила та війна, не залишилася ні одна родина, ні одна особа, яка б своїм чином чи жертвою не мусіла прийняти участи в тій війні.

Ось такий тотальний бій розгорівся тепер між Христовим Царством і царством сатани. В тому бою мусять прийняти участь усі люди або в одному або в другому таборі. Іншого виходу для нікого нема. Коли ми хочемо залишитися християнами-католиками, то тимсамим **всі ми без вийнятку** мусимо стати Христовими воїнами. Але вимоги, зокрема вимоги новітньої війни, такі, що боротьби в ніякому випадку не можна вести **одинцем**, так сказати б, **„на власну руку“**, а річ конечна: вести боротьбу **зорганізовано.** Адже „один у полі — не вояк!“ — каже дуже влучно приповідка. Якже ж досконало, як докорінно зрозумів цю вимогу смертельний ворог Христа і людства! І саме тому він, як це бачить кожна людина, що дивиться на події отвертими очима, обдумавши свої пляни до подробиць, вишколив і зорганізував сили своїх слуг та прислужників по всьому світу і впряг їх у нещадну боротьбу. Через байдужність багатьох християн, через відступлення їх від Бога, отой ворог зріс у силу і сьогодні, як колись перед приходом Спасителя, над світом нависла „темрява і тінь смерти“, яка грозить найжахливішою безприкладною руїною людства. Ми віримо свято, що Христовий табір матиме вкінці славну і повну перемогу. Але що станеться з нами, якби ми — не дай Боже! — в тому змагу не пішли під Христовим прапором? Якби ми не пішли в ту боротьбу озброєні незломною вірою і — що найважніше — в здисциплінованих, зорганізованих лавах? Що станеться з нами? Адже, бачучи, що діється нині на світі, ми не можемо ані на хвилинку подумати, що в цьому змагу переможемо одинцем!

БУК є одною з формацій все світньої Христової армії. Він є саме тою католицькою організацією, до якої вступити і в якій виконати сумлінно свої обовязки — це найрішучіший наказ хвилини.

Комуністи змагають до роздору в католицькій Церкві в Мадярщині

Не зважаючи на те, що з кінцем серпня ц. р. католицький єпископат у Мадярщині по довшій проволоці підписав договір з комуністичним урядом у Будапешті, на основі якого зроблено поважні уступства режимові, мадярські комуністи почали дальше робити всі можливі спроби, щоб знищити католицьку Церкву в названій країні. Єпископат рішився підписати цей договір у надії, що в такий спосіб злагіднить комуністичний наступ на духовенство і вірних, а тимчасом комуністичний уряд почав на свій спосіб інтерпретувати постанови договору, щоб ще більше ослабити значення католицької Церкви перед народом. З тою метою уряд проголосив, що єпископат дав свою згоду на ліквідацію 67 черничих Чинів і вслід за цим заря див, що 10.000 ченців і черниць мають „повернутися до нормальної праці“, а доки вони не одержать такої праці, їх має удержувати духовенство. Коли єпископи видали з цього приводу спільне пастирське послання, в якому вияснюють, що вони мусіли підписати свою згоду на ліквідацію Чинів, бо їх змусив до такого кроку уряд, то один з єпископів, а саме єп. Петері, відмовився підписати це послання. Також удалося вже приєднати на сторону комуністичного уряду 35 католицьких священиків, які створили окремий комітет, що пішов на повну співпрацю з комуністичним режимом, подібно, як така сама група католицьких священиків у Польщі, що виступають під назвою „організації священиків патріотів“.

Католицьку Церкву в Мадярщині очікують нові важкі проби в боротьбі з комуністичним режимом, що всіми способами змагає до її ліквідації.

Вбивство українського журналіста в Мадриті

В серпні повідомляла українська преса в Европі про загадкову смерть українського журналіста Петра Демчука в Мадриті. Там перебував він від недавнього часу в характері кореспондента швайцарської преси, з якою мав звязки ще зперед війни, коли студіював у Швайцарії.

Тижневик „Українське Слово“, що виходить у Парижі, в ч. 459 з 27. 8. подало деякі подробиці цього злочину. Замордували його еспанець Педро Люїс Естебан і француженка Ірен Юґо Ґолдберґ, що викинули жертву через вікно з восьмого поверха на бетонове подвіря, змасакрувавши його передтим у нелюдський спосіб. Їх мав пізнати Петро Демчук на кілька годин перед смертю. Убивників арештовано і слідство ведуть у строгій таємниці. Досі не відомо, що було мотивом цього злочину. Українські кола Мадриту, що добре знали вбитого, виключають можливості еротичного, чи авантурницького тла злочину. Небіжчик зачисляв себе до націоналістичного середовища УГВР і був сином директора української гімназії в Перемишлі.

МИСТЕЦЬ Я. ГНІЗДОВСЬКИЙ ОДЕРЖАВ НОВУ НАГОРОДУ

Український мистець-маляр Яків Гніздовський, який недавно приїхав до ЗДА з европейської скитальщини, вже вдруге одержав нагороду за свої образи на американській виставці. Вперше високу премію здобув Яків Гніздовський за свою графіку на виставці міннеапольського Інституту Мистецтв. Перед кількома днями він післав свій олійний малюнок „Мертва природа“ на мистецьку виставу, що її влаштовував стейт Міннесота, і за цю працю дістав нову нагороду. Успіх нашого мистця тим більший, що на таких виставках з преміями завжди є велика конкуренція.

При цій нагоді варто згадати, що Я. Гніздовським опікувався від молодого хлопця і поміг йому здобути малярську освіту адвокат д-р Володимир Електорович з Чорткова, якого большевики вивезли з Галичини ще в 1940 році.

З Українського Вільного Університету

29. липня ц. р. відбулися в Мюнхені (Німеччина) звичайні збори Загальної Професорської Колеґії і засідання рад факультетів за участю 24 професорів, на яких обрано новий склад Сенату УВУ на акад. рік 1950/51: ректор: проф д-р Іван Мірчук, проректор: проф. д-р Юрій Панейко (без вибору як ректор у 1949/50 р.), декан філ. факультету: проф. д-р В. Щербаківський, продекан: проф. Г. Ващенко, декан факультету права і суспільно-економічних наук: проф. В. Гришко, продекан: проф. д-р О. Баранів.

Крім цього ухвалено декілька нових ординацій у напрямі реорганізації УВУ, як напр. про створення Делеґатури УВУ в Парижі.

Загальна Професорська Колеґія Українського Вільного Університету окремо вирішила подякувати за всебічну підтримку, зокрема матеріяльну, Голові Кураторії УВУ, Апостольському Візитаторові Преосвященному д-рові І. Бучкові, як теж баварському міністерству віровизнань і навчання.

СВІТОВІ НОВИНКИ

ПАРИЖ. Рішення президента Трумена збільшити число окупаційного американського війська в Німеччині викликало загальне задоволення серед французьких урядових та широких кол французького населення, що дуже занепокоєне небезпекою советської агресії на Західну Німеччину, як перший вступ до захоплення під советські впливи решти країн західної Европи.

ЛОНДОН. Сильні і часті дощі під кінець цьогорічних жнив, що навістили були країни західної Европи, сильно ушкодили сільсько-господарські плоди майже в усіх західно-европейських країнах. Назагал цьогорічні збори в цих країнах є від 15 до 20% менші від зборів попереднього року. Найбільші втрати понесло сільське господарство у Великій Британії.

БОМБАЙ. За повідомленням індійського уряду в недавніх землетрясеннях, що навістили були деякі околиці Індії, втратило життя коло 1000 людей та повстали великі матеріяльні шкоди.

РИМ. Тому, що мировим договором заборонено Італії мати власну підводну фльоту, то згідно з постановами Атлянтійського пакту дозволено Великій Британії вишколювати італійців для служби в підводних лодках у британській морській базі на острові Мальта.

ВАТИКАН. У ватиканських колах стверджують, що в цьому місяці відвідає Рим у звязку зі Святим Роком коло пів міліона прочан з Італії та з інших країн цілого світу. Передбачують також, що в цьому році відвідає Рим найбільша кількість прочан з усіх попередніх Святих Років.

БЕРЛІН. Совєтська пропаганда поширює вістки, що американці організують в Еспанії російську визвольну армію, до якої стягають у першій мірі колишніх російських вояків з російської армії ген. Власова, що його по закінченні війни командування західних аліянтів передало разом з іншими генералами його армії Сталінові, а той велів їх усіх розстріляти.

АТЕНИ. Новий коаліційний грецький уряд створив на доручення короля Павла дотеперішній премієр Софокль Венізельос, провідник ліберальної партії.

БОНН. Головне командування західних аліянтів у Німеччині повідомило західно-німецький федеральний уряд, що нема жадних перешкод щодо затруднення в публичній службі колишніх старшин німецької армії.

ВАШІНГТОН. Голова обєднаних штабів збройних сил в Америці, ген. Омар Бредлі, одноголосним рішенням сенату дістав пяту генеральську зірку, що є найвищою військовою рангою в американській армії.

ТОКІО. 13. 9. ц. р. південно-корейський корабель на водах в заливі Гейджу на південь від північно-корейської столиці одним гарматнім вистрілом висадив у повітря північно-корейський корабель, навантажений мінами.

ВАРШАВА. В першій половині вересня відбувся у Варшаві „Всепольський з'їзд прихильників миру“, на який комуністичний режим змобілізував з цілої Польщі поверх тисячки делегатів. На з'їзді промовляв „землячок“ з України, відомий трубадур Кремля, драматург Олександер Корнійчук.

БРЮССЕЛЬ. У цілій Бельгії нагло забракло сірників, бо запобігливі бельгійки зі страху перед війною, навчені досвідами з двох минулих світових війн, викупили всі запаси сірників, щоб забезпечити свої господарства „на всякий випадок“. Уряд проголосив заклик до населення, щоб припинити „цю божевільну дурійку“.

Armstrong's Drugs & Stationery
"Reliable Drug Store"
10863 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.
ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ
Володимир Мадяй і п-во Ю. Наконечні, властителі.

УВАГА! УКРАЇНЦІ ЕДМОНТОНУ И ОКОЛИЦІ!
Печемо всякий, теж старокраєвий хліб, а також паї, кейки на весілля, уродини і т. п. Це єдина українська пекарня в Едмонтоні, що випікає солодощі. Якість гарантує власник, що вже 24 роки працює в пекарській професії.
HANDY BAKERY
СЕМЕН ҐРЕҐОРЕТ, власник.
8660 - 118 AVE., EDMONTON, ALTA.
Телефонуйте: 74842.

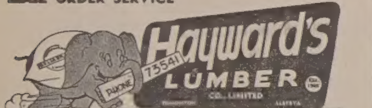
ТОРГОВЕЛЬНІ, ІНДУСТРІЯЛЬНІ И ДОМАШНІ ІНСТАЛЯЦІЇ. ВИКОНУЄМО ПРАЦЮ В МІСТІ І ПОЗА МІСТОМ.
Bob Crowle ELECTRIC
10938 - 97 St. (Phone 27518) Edmonton, Alberta

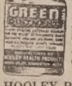
SHUMIATCHER & SHUMIATCHER
A. I. Shumiatcher, KC., & Dr. M. C. Shumiatcher, K. C.
АДВОКАТИ — ПОВНОВЛАСНИКИ — НОТАРІ
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.
603 Grain Exchange Building, Calgary, Alta.
Phone — M 1717.

Вже 5.000 дітей читає єдиний український дитячий журналик:
„МІЙ ПРИЯТЕЛЬ“
Пішліть і Ви $1.50 на річну передплату для своїх дітей.
MY FRIEND, 49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

Телефонуйте 27897 за вільною доставою екстрактів,
КОРІННИХ ПРИПРАВ, ЛІКАРСТВ І КОСМЕТИКІВ ВОТКІНСА.
WATKINS QUALITY PRODUCTS
10586 - 101 Street — Edmonton, Alberta

МИ ОТВОРИЛИ НАЙМОДЕРНІШИЙ СХОВОК ФУТЕР
В ЕДМОНТОНІ
Футра забезпечені в холодільниках і контрольованою вогкістю.
Крім цього заасекуровані. Місткість — 12,000 футер.
ТЕЛЕФОНУЙТЕ 25138, ПРИЇДЕМО Й ЗАБЕРЕМО. ПРИСИЛАЙТЕ З ПРОВІНЦІЇ!
Page The Cleaner & Furrier
Михайло Старко і Син, власники
9338 - 118 Avenue — Edmonton, Alberta

За усіми будівельними потребами звертайтесь до
MAIL ORDER SERVICE


Коштує $1.50, або ані цента
Пощо терпіти на болі ревматизму, крижей, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT масть усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе — то звернемо Вам Ваші гроші. Питайте за GREEN OINTMENT мастею у свого аптикаря або сторника в Вашім містечку. Не забудьте- А як в них нема — то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.50 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:


HOOLEY PRODUCTS, N. — 10330 - 115 St. Edmonton, Alta.

В. Зеленко

22 місяці під большевицькою владою

(Продовження.)

Того самого дня Ю. Долинюк з Твердохлібом П. з Волчківців та Лиховид з Грицанюком з Орельця вибралися до тодішнього повітового комісаря Снятина Зеленюка (жида Грінера), що прийшов з Росії два тижні перед розпадом Польщі, та до капітана (НКВД) Меліхова по повновласті та інструкції для волости Волчківці. Вернувшися з устними інформаціями і червоними опасками на рукавах, Долинюк іменує себе головою волости, Левка І. головою сіль-кому, а В. Кульчицького головою міліції і поручає йому її зорганізувати. Проголошує теж, що вечором приїде тов. політрук Шевченко і у нас відбудеться перший мітінґ, на який всі обовязково мусять прибути. І люди, одні з цікавости, як виглядають большевики, а особливо, який то Шевченко (може то якийсь близький родич нашого поета Шевченка?), а інші зі страху, бо донесуть, що не був на мітінґу і буде біда, з'явилися на мітінґу направду масово.

Мітінґ відбувся на площі перед школою. Трибуну зроблено з шкільних лавок, на лавках стіл, на столі карафка з водою і склянка (вода мусить бути обовязково, бо промовці так завзято боронять інтересів селян і робітників, аж їм стає гарячо і вони попивають часто воду). Люди чекають нетерпеливо, вже вечір, а товариша Шевченка нема. Аж нарешті їде панцирне авто, заїздить коло самої трибуни і з нього вилазить двоє людей. Один малий, косоокий, з китайським обличчям, а другий високий, вухатий, рудий, ще й із горбатим носом, цілком подібний до жида. Люди вгадують, котрий то буде тов. Шевченко. Чи той малий, чи той високий? А може це які інші приїхали, а тов. Шевченко перешкоджений? Аж Ю. Долинюк виручує людей: відкриває мітінґ, ставить внесення, щоб почесним головою мітінґу вибрати тов. Сталіна, а до переведення мітінґу вибрати голову сіль-кому І. Левка. З присутніх не був ніхто проти і Долинюк представив прелеґентів: тов. політрук Шевченко, високий, вухатий та з горбатим носом, а другий, малий, тов. Чапаєв. Тов. Шевченко по молодому вилізає на дах свого авта і говорить каліченою українською мовою: „Товагиші, крестяне і габочі! Панька Польща ігнала, тепер совєцкая власть! Совєцкая власть — то ви, долой бугжуазія, долой капіталістов і попов, да здгаствуєт геволюція!“ Плів одно і те саме доброї пів години.

Після того мітінґ закінчено, бо тов. Шевченко мав відбути такі ж мітінґи ще в інших селах. На вечір заповіджено знову мітінґ до домівки читальні „Просвіти“. Того самого дня завісили червоний прапор на школі. Сторож школи А. Ґавдуник (Литвинчин) відмовився його завісити і за це його з місця усунули з праці.

Організація міліції, вибори сіль-ради і виконавців.

Мітінґ у читальні „Просвіти“ відкрив голова сіль-кому І. Левко, що подав денний порядок нарад. Головою сіль-ради вибрано І. Левка, секретарем удалося нам вибрати І. Р., що його в два тижні пізніше після наказу з району з тої посади усунули. На членів сільради вибрали самих пияків та злодіїв з Босні, а між ними І. Ґудзюка на заст. голови сільради. Кульчицький представив лісту міліціонерів, яких мітінґ прийняв. 75 процент міліціонерів були наші хлопці, але до двох тижнів усе змінилося, бо одні самі порезиґнували, а інших не затверджено. Міліцію зреорганізовано і зредуковано до 6 осіб (з усіх 12). Залишилися самі шибеники, що були б повісили рідну маму. Комендантом затверджено В. Кульчицького, який пізніше авансував на інспектора міліції. (На місце секретаря І. Р. прийшов В. Харітоник, а як зорганізовано Рай-Фін-Відділ (податковий уряд), то його іменували заст. голови Рай-Фін-Відділу. Відтоді він почав носити окуляри і назвав себе „Харітоненком“ — не Харітоником.) Дальше на мітінґу переіменовано читальню „Просвіти“ на сіль-буд. (сільський будинок). Польську читальню охрещено ім. Франка. (Пізніше в ній був секретарем жид.)

Того ж вечора вибрано 24 виконавців (десятників), що були, так би сказати, звязковими між сільрадою і мешканцями села, виконували доручення сільради, доносили, хто, що і де каже про советську владу, словом, були оком і вухом большевицької влади, крім очевидно сексотів (секретних сотрудників) НКВД, про яких мало хто знав. Кожний з виконавців мав призначену відповідну кількість господарів, яким вони іменем сільради наказували, а люди мусіли ті накази виконувати. Вечором кожний господар мусів принести виконавцеві письменний звіт, що він того дня робив, кілько виорав, що посіяв і кілько „сотнарів“ гною вивіз у поле, кілько висарав, скосив, взагалі все.

Мітінґ закінчено славословіями: Хай живе Сталін, партія і т. д.

Впродовж двох тижнів відбулося у нас 18 мітінґів. Перший раз люди вже в цих двох тижнях побачили нахабність і безличний обман представників советської влади та крайнє брехливу большевицьку пропаганду. Адже кожний, хто був на якімнебудь мітінґу, мусів кричати, хотів чи не хотів: Хай живе Сталін, червона армія і т. д. та з „утіхи“ плескати в долоні, так, що національно свідомі українці уникали мітінґів, як тільки могли, а приходила сама голота і злодійня. Пізніше в часі виборів зорганізовано цілу зграю аґітаторів-ударників і поділено село на райони; як було треба нагло щось виконати, то зграя аґітаторів та виконавців (було їх 92) налітала на село, як татари, і не було від них куди скритися. Проти поляків поведено спершу спеціяльно гострий курс політики, а жінок польських поліцаїв вивезено на Сибір. І вся та зграя безоглядних людей тероризувала село, як сама хотіла. Люди терпіли, мучилися і гнулися від надміру праці, але пляни виконували та ввесь річний прибуток здавали восени забезцін советській владі. Про різні заготівлі, їх здачу і плату за них в іншому розділі.

Укріплення галицько-буковинської границі.

Негайно по зорганізуванні советської влади в повіті та по громадах приступлено до укріплення і забезпечення галицько-буковинської границі. Саму границю рікою Черемошем і суху на схід від Снятина обведено кількома рядами колючого дроту й обсаджено густо сторожею НКВД-истів-пограничників. Усіх мешканців, що жили коло границі на ширині пояса 1.000 м. (ярдів) від границі, виселили, їх забудування розібрали, а всі дерева, що там росли, викорчували. Коли вже той пояс був прочищений, дали наказ людям з цілого повіту їхати кіньми і плугами і той пояс зорати, заволочити, завалкувати та посипати піском. По цім боці пояса поля знову огороджено кількома рядами колючого дроту і наставлено вартові будки для пограничників та будки для псів-вовчурів. Заанґажовано теж масу сексотів, які удавали, ніби то вони хочуть помагати втікачам переходити границю, а вдійсності їх задачею було втікачів виловлювати. Коли хто попав у їх руки, то вони вночі так його водили, що все приводили в руки пограничників. За це, крім місячної платні, діставали за кожну зловлену особу ще 50 рублів додатково. Ночами, крім пішої варти пограничників, їздили ще кінні патрулі з псами вздовж границі. Цілу ніч на границі блискали ракети і гриміли крісові постріли, наче на фронті. Тому перехід границі був майже неможливий. Коли комусь з втікачів таки вдалося перейти через той граничний пояс, то на піску залишався слід і пограничні сторожі, на відтинку яких знайдено слід, були негайно карані полевим судом навіть карою смерти.

(Далі буде.)

Норса Відзивається до Вас

ЧОГО БУТИ СЛАБИМ, ЯК МОЖНА БУТИ ЗДОРОВИМ?
"КВІНС МАСТЬ" — поручається на всякі скірні заразливі хвороби: коросту, екзіму, сверблячку, боляки і рани. Ціна $1.00.
"КВІНС ЛІК" — поручається на всякі жолудкові хвороби. $1.50.
"ЛІК" — на ревматизм, тяжку застуду крови. Ціна $1.40.
Всякі інші поради даємо даром. Пишіть до
BEREZAN HEALTH SERVICE
Box 4475
South Edmonton, Alberta

Хто має публікацію д-ра Івана Німчука

„КУЛЬТ ПОЛЯГЛИХ“,

що вийшла у Львові 20 років тому, звольте повідомити редакцію „Українських Вістей“.

Новинки з Канади

ҐРЕЙДИ ПШЕНИЦІ І ЦІНИ

Вінніпеґський „Трибюн" пише, що гради, надмірні дощі на початку жнив і мороз, хоч і позбавили фармерів коло 150 мілїонів доларів приходу, проте збір збіжжя буде щодо грошевої вартости четвертий найбільший в історії Канади. Часопис обчисляє на основі звідомлення державного статистичного бюра, що вартість збіжжя з цього врожаю буде $717,000.000, або $83,000.000 понад вартість збору в минулому році. Часопис каже, що збільшена кількість збіжжя надолужить низькі ґрейди.

Канадійська Пшенична Рада обчисляє, що в двох найвищих ґрейдах буде 20 процент пшениці, у двох середніх ґрейдах 45 процент і в трьох найнижчих ґрейдах 35 процент. Це значить, що 80 процент пшениці мабуть дістане нижчі ґрейди від Но. 2. Нортерн. Це також значить, що у третьому ґрейді буде тільки 27 процент пшениці.

Дж. Е. Бравилі, колишній премієр Алберти, а тепер президент Юнайтед Ґрейн Гроверс, звертає увагу на те, що Пшенична Рада матиме труднощі знайти покупців на нижчі ґрейди пшениці. Він каже: „Щоб привабити подостатком покупців нижчих ґрейдів пшениці, ціна її мусить бути нижча, нижча, як звичайно.

Прибутки канадійських фармерів упали 18.6 процент

Канадійські фармері мали в першій половині 1950 р. вищі ціни пшениці і худоби, а все таки загальна сума прибутків у тому часі впала багато нижче від прибутків у тому самому часі 1949 року.

Державне Статистичне Бюро подало, що прихід готівкою з продажі фармерських продуктів у першому півріччі 1950 р. був $870,516.000, тоді як у тому самому періоді 1949 р. було $1.069,000.000 прибутків.

Не буде фармерського збіжевого страйку

В Едмонтоні відбулися наради представників фармерської юнії Алберти й Саскачевану у справі низького ґрейдування збіжжя цього року. Карл Стимфел, президент Албертійської Фармерської Юнії, і Дж. Л. Фелпс, президент Саскачеванської Фармерської Юнії, видали спільний комунікат з нарад, в якому заявили, що страйк недостави збіжжя буде хіба останнім засобом для протесту проти низького ґрейдування. Обидва президенти поїдуть до Оттави на конференцію з міністром рільництва Ґардинером і в поворотній дорозі вступлять до Вінніпеґу на конференцію з Канадійською Пшеничною Радою.

КАНАДІЙСЬКЕ РІЛЬНИЦТВО

В Канаді є 733.000 фармів. На фармах живе 3,500.000 населення. В рільництві є зайнятих 25.2% всього канадійського населення, що працює прибутково.

Склад канадійської делеґації на сесію ООД

В канадійській делеґації на сесію Генеральної Асамблеї ООД, що радить у Ню Йорку, беруть участь такі державні керманичі і політики: міністер Л. Б. Пірсон, Р. Д. Риддел, який є головою делеґації, Гюг Лапойнт, Жан Лесаж, Джан Дикей, сенатор Ґрей Торджон та парляментарні дорадники: Іван Дікур, український посол з округи Веґривил, М. Дж. Колдвел, Гордон Ґрейдон, Гордон Гиггинс і Солон Лов. Як відомо, загальна сесія почалася 19. 9. ц. р.

Досконала погода для жнив на Заході

Дощі, що десять днів перепадали в Манітобі і в Саскачевані, припізнили жнива в тих провінціях. Натомість Алберта має чудову осінню погоду. Ночами температура спадає на 35 до 40 ступенів, у день підходить до 78 і навіть 80 ступенів. Едмонтон був минулого тижня найтеплішим місцем у Канаді. Небо безхмарне. Правдива „соняшна Алберта".

Кошення збіжжя в Алберті потриває до кінця вересня. Молочення саме почалося.

ГОСТИНЕЦЬ НА ПІС РИВЕР

Провінціональний уряд в Едмонтоні оповістив, що департамент публичних робіт зачне незабаром будову гостинця з Ґвайт Корт на Піс Ривер і Веллій Вю. Гостинець матиме 93 милі і дасть Едмонтонові коротшу дорогу до Алясканського гостинця. Цей гостинець буде мати стратегічне значення.

Звільнять з вязниць 395 духоборів

Міністер справедливости Стюарт Ґарсон наказав звільнити 395 членів духоборської секти, арештованих минулої зими у Британській Колюмбії підчас підпалів домів. Ґарсон проголосив зменшення кари для 278 мужчин і 117 жінок, яких засуджено за обнажування підчас демонстрацій. Більша частина арештованих відсиділа чотири до шість місяців; засуд був на два до трьох років вязниці. Ґарсон сказав, що амнестію проголошено на одноголосну рекомендацію комітету уряду Бр. Колюмбії, який займається досліджуванням духоборського питання.

НАЙДОВШИЙ ЛЕТ МИЛОСЕРДЯ В ІСТОРІЇ КАНАДІЙСЬКОГО ЛЕТУНСТВА

Минулого тижня відлетів літак з Едмонтону до Юріка Савид, 2.150 миль на північ від Едмонтону, або 680 миль на південь від північного бігуна, де захворів небезпечно керівник канадійської метеорологічної стації. Наступного дня літак щасливо осів на землю, яка вже вкрилася першим снігом. Літак привіз лікаря з необхідними інструментами і двох його помічників. Лікар і його помічники готові були злетіти на землю парашутами, якщо б літак не знайшов був відповідного місця, щоб осісти. Над вечором того дня літак пустився в дорогу назад до Едмонтону.

IX. КОНВЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАТСТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

Протокол нарад, списаний у часі девятої з черги Загальної Конвенції Українського Запомогового Братства св. Николая в Канаді, яка відбулася в днях 28. і 29. липня ц. р. у Вінніпеґу у власному домі Братства.

(Продовження)

Повища точка прийнята на внесення п. Стратійчука, підтримане п. Косованом.

Сторінка 35., розділ 15., параграф 2. усувається; його заступить новий:

Справами Братства управляє і кермує Верховна Управа, до якої належать: Верховний Предсідник, два Заступники предсідника, Рекордовий писар і його заступник, Фінансовий писар і його заступник, Скарбник і його заступник, Духовний радний, 4 світські радні, 3 члени Провірної Комісії, Головний Організатор та інші урядовці, або особи, що будуть вибрані, коли зайде потреба.

Членів Верховної Управи вибирає Загальна Конвенція Братства і так вибрані є урядовцями до чергової Загальної Конвенції.

Коли б у міжчасі урядовець не міг виконувати даного уряду через виїзд, слабість або працю, то має про це повідомити письменно Верховну Управу та подати причини. По розглянені причин Верховна Управа може такого урядовця звільнити з його уряду, або дати йому відпустку, але такий член залишається надальше членом Верховної Управи. Коли член Верховної Управи помре, тоді Верховна Управа має перевести ухвалу, щоб на так опорожнений уряд назначити іншого члена. Так назначений член виконує перебрані обовязки аж до чергової Загальної Конвенції.

Коли член Верховної Управи добровільно зрезиґнує і його резиґнація буде прийнята, або коли член не виконує свого уряду і через це буде звільнений Верховною Управою переведеною ухвалою, тоді він перестає бути членом Верховної Управи.

Коли член Верховної Управи, замешкалий у Вінніпеґу чи його передмістях, не буде присутній на чотирьох по собі наступаючих засіданнях Верховної Управи, не подавши причини, він є звільнений з обовязків свого уряду, а Верховна Управа має перевести ухвалу і на опорожнене місце покликати іншого члена.

Повищу точку прийнято на внесення п. Йосифа Мельничука, підтримане п. Д. Юськевичем.

Сторінка 35., розділ 15., параграф 2. „А" додаток:

Загальна Конвенція вибирає провінціяльних дорадників, по одному з кожної провінції. Вони мають тільки дорадчий голос і не є членами Верховної Управи. Це прийнято на внесення п. Г. Стефаника, підтр. п. Іваном Гнидою.

Сторінка 53., розділ 18., параграф 3. А. новий:

ВАЛЮТА

Всякі гроші на всіх виданих братських грамотах, платні через або до Братства, є платні в Канаді, у правосильній валюті Канади. Повище прийнято на внес. п. Стратійчука, підтр. п. Капітанчуком.

Сторінка 37., розділ 15., параграф 7. „А" додаток:

Верховна Управа має право в міру потреби найняти потрібну особу чи осіб до ведення канцелярії, організування нових членів чи Відділів та визначати обовязки і винагороду.

Повище прийнято на внесення п. Юськевича, підтр. п. Т. Мельничуком.

Сторінка 63., розділ 21., параграф 3. зміна

Запомогу слабости не виплачується членам групи „О" і „А", коли вони досягнуть 65 літ життя. Члени групи „А" є звільнені від плачення вкладок до Фонду Слабих на підставі табелі 1., а платять тільки до Похоронного Фонду на підставі табелі 2. Всі члени групи „О" (себто старі члени) по осягненні 65 літ життя будуть мати свої місячні вкладки знижені на 25 центів і так знижені місячні вкладки вони будуть платити до кінця свого членства. Повище прийнято на внесення п. Юськевича, підтр. п. Ем. Оробком.

Сторінка 71., розділ 23., параграф 8. зміна:

Коли по смерті члена лишаються малолітні спадкоємці, то Верховна Управа має перенести належні фонди з каси Братства та ульокувати їх в чартеровім банку на щадничу книжечку, або купити державні бонди. Повище прийнято на внесення п. Т. Козака, підтр. п. Іваном Гнидою.

Сторінка 71., розділ 23., параграф 9. зміна

Коли член Братства поповнить самогубство, будучи умово хворим або здоровим, впродовж двох років від дня його прийняття в члени Братства, то в такім випадку Братство має виплатити спадкоємцеві тільки таку суму вкладок, яку член вплатив до Братства. Повище ухвалено на внесення п. Косована, підтр. п. Сірантом.

На внесення п. Ів. Жаровського, підтр. п. Мазуркевичем та п. Мельничуком, ухвалено прийняти воєнну клявзулю.

Сторінка 83., розділ 26., параграф 1. зміняється так:

Найменша сума, на яку Українське Запомогове Братство св. Николая в Канаді виставляє Грамоту Обезпеки, є $250.—, а найвища сума тепер є $2.500. Одначе найвища сума обезпеки підлягає таким обмеженням:

Плян 1. Звичайна на все життя.

Вік	Найвища сума
15—45	$2.500.00
46—50	1.000.00
51—55	500.00

Плян 2. Платна 20 років.

15—45	$2.500.00
46—50	1.500.00
51—55	1.000.00
56—60	500.00

Плян 3. Платна 20 років Ендавмент.

15—45	$2.500.00
46—50	1.500.00
51—55	1.000.00
56—60	500.00

Плян 4. Ендавмент до 65 літ життя.

15—45	$2.500.00
46—50	1.500.00
51—55	1.000.00
56—60	500.00

Обезпечення для замужних жінок обмежується до $1.000.00 і не може перевищати суми, на яку обезпечений у Братстві її чоловік. Повище прийнято на внесення п. Ів. Зборовського, підтримане п. Мих. Гнидою.

Сторінка 83., розділ 26., параграф 2., зміна:

Дата Грамоти Слабости є правосильна по упливі шістьох місяців від дня видання грамоти Верховною Управою. Коли член помре впродовж зазначених шістьох місяців, тоді всі вкладки або премії, вплачені на рахунок згаданої грамоти, будуть звернені його спадкоємцеві.

Посмертна Грамота не є правосильна аж доти, доки грамота не є видана Верховною Управою і доручена членові, та коли член вплатив першу вимагану вкладку і коли не зайшла жадна зміна в стані його здоровя від дня його аплікації до Братства. Повище прийнято на внесення п. Т. Козака, підтримане п. Сірантом і п. Жаровською.

Сторінка 73.—75., розділ 24., зміна:

Параграф 5. Плян 1. Параграф 6. Плян 2. Параграф 7. Плян 3. Параграф 3. Плян 4. є змінені щодо суми обезпечення відповідно до поправленої скалі до розділу 26., параграф 1., сторінка 83. Прийнято на внесення п. Стратійчука, підтримане п. Голембйовським.

Сторінка 77., розділ 24., параграф 9., новий:

Повна неспроможність — Звільнення від премії

(а) Відмовлення від місячної вкладки з причини повної неспроможности. В цім відділі повна неспроможність означає неспроможність у висліді тілесного пошкодження чи хвороби, через що член є цілковито неспроможний виконувати якенебудь зайняття чи працю за заплатою чи винагородою.

(б) Якщо після того, коли користі з асекурації, зумовлені неспроможністю, є признані, а перед 60. роком життя для мужчин і перед 55. роком життя для жінки буде предявлено Братству задовільний доказ, що член у висліді пошкодження, яке трапилося, чи пошкодження, якому він підпав після того, як такі користі набули сили, став цілковито неспроможним і та неспроможність тривала не менше, як шість по собі наступаючих місяців, Братство відмовляється від премій, які мали б бути платні в часі такої неспроможности, із застереженням, що вкладки, приписані до плачення не більше, як 12 місяців до дати такого часу, будуть відмовлені.

(в) Звільнення від премій зі сторони Братства не буде, якщо повна неспроможність члена буде вислідом посередньо чи безпосередньо самозавданого пошкодження чи то при здоровому, чи нездоровому умі, також посередньо чи безпосередньо з причини того, що член займався водолазництвом, або будучи на чи в якійнебудь підводній лодці. Також відмовлення від вкладки не буде, якщо повна неспроможність члена заіснувала у висліді нарушення громадського спокою, громадських розрухів, повогання, війни, проголошеної чи ні, чи іншого з цим созвучного акту.

(г) Якщо ця грамота проминула в часі, коли член є цілковито неспроможний, претенсії на підставі цієї постанови про неспроможність не повинні стати недійсними тільки з тої причини, що вона минула, якщо поза тим претенсії є важні, вони будуть узгляднені на підставі відновлення цієї грамоти, а відновлення буде уділене, якщо: 1) буде предявлено задовільний доказ для Братства, що та цілковита неспроможність продовжається і дальше після дати проминення, і 2) заплачення до Братства з відсотками (5% річно) кожної вкладки, що є залегла на підставі цієї грамоти, а від якої Братство не відмовилося на основі постанови про неспроможність, якщо поліса не проминула, і 3) заплачення до Братства на домагання процентів, належних за якунебудь позичку, чи інше зобовязання супроти Братства проти цієї грамоти; завжди під умовою, що всі з названих вимог для відновлення цієї грамоти мусять бути виконані, і 4) впродовж життя члена, і 5) підчас тривання цілковитої неспроможности і 6) не пізніше, як впродовж шести місяців після дати проминення.

(ґ) Сума обезпеки, вартости позичок і звернення вартостей не будуть поменшені з титулу вкладок, відмовлених на основі цих користей.

(д) Письменне зголошення претенсії мусить бути предложене та прийняте в Головнім Уряді Братства 1) за життя члена, 2) в часі тривання повної неспроможности, бо інакше претенсія буде неважна під умовою очевидно, що неспроможність предложити претенсії в такім часі не уневажнюватиме претенсії, якщо буде доказано, що було реально неможливим зголосити претенсії, як вище зазначено, і що претенсії предявлено так скоро, як це було реально можливим.

(е) Належний доказ, що член став цілковито неспроможним, мусить бути предявлений в Головнім Уряді Братства в часі трьох місяців після одержання на письмі повідомлення про вимоги щодо того, в іншім разі повідомлення про вимоги для установлення початку відповідальности у звязку з цим може вважатися одержаним в даті, в якій згаданий належний доказ цілковитої неспроможности був прийнятий Головним Урядом Братства.

(ф) Перед тим, заки признається якінебудь користі у звязку з цим, Братство має право вимагати задовільного доказу від члена. У випадку, коли вік члена був поданий невірно, всяке догодження має бути здійснене згідно з правилами, означеними в цій грамоті, що відносяться до постанов щодо віку, з умовою, що коли правдивий вік є такий, що цілковита неспроможність не була б попередньо уділена згідно з реґулямінами Братства, то в такім випадку провізії про неспроможність не є правосильні і тимсамим вплачені вкладки мають бути повернені.

(Далі буде.)

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ
В ЕДМОНТОНІ

ВИБІР ДЕЛЕГАТА
SASKATCHEWAN CO-OPERATIVE PRODUCERS LIMITED

ОГОЛОШУЄМО ПУБЛИЧНО, що номінації на вибір делегатів, які репрезентуватимуть уділовців Saskatchewan Co-operative Producers Limited в кожному із 166 піддистриктів Провінції, будуть прийняті Головним Бюром Компанії, Wheat Pool Building, Regina, Saskatchewan, до четверга 26-го жовтня 1950 р., не пізніше 6 год. пополудні.

Згідно з секцією 61 закону про товариства делегат мусить мати один уділ (шер) Компанії, **мусить мешкати і бути зайнятим, посередньо або безпосередньо, продукцією збіжжя або скоту в піддистрикті, для якого буде вибраний,** та, на додаток, мусів доставити все продажне збіжжя і скот, власником яких він був, до Компанії за час трьох років, що попереджують дату його номінації, під умовою, що він мав збіжжя і (або) скот та що Компанія могла прийняти доставу. На випадок, коли делегат не матиме передбачених вгорі кваліфікацій, він перестає бути делегатом.

Кожних шістьох уділовців можуть іменувати кандидата на делегата, не зважаючи на номінаційні мітінги. Кожне число кандидатів може бути номіноване в піддистрикті. Кандидат мусить підписати письменну згоду на номінацію. Він може також виповнити і підписати деклярацію на номінаційній формі у місці, до цього призначеному. Номінаційні папери можна одержати від Секретаря місцевого Wheat Pool Committee або від головного Бюра Компанії, Wheat Pool Building, Regina.

SASKATCHEWAN CO-OPERATIVE PRODUCERS LIMITED
Ріджайна, 28. вересня 1950.

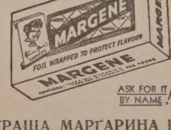
Голяндські оселедці найславніші у світі як присмак, що розпливається в устах... вони вуджені й солені на морі, щоб зберегти смачний вітаміновий запах.
Легко їх приготовити на теплу страву — салати — або перекуски на вечірках. Купуйте їх у парафінових бочівках або ванішових бляшанках.
FREE Booklet ASK YOUR GROCER, BUTCHER OR FISH DEALER— OR WRITE
HOLLAND HERRING FISHERIES ASSOCIATION
86 ADELAIDE STREET EAST, TORONTO, ONTARIO

ПРОФ. БІЛЕЦЬКИЙ ВИКЛАДАЧЕМ МАНІТОБСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Від жовтня ц. р. Манітобський Університет у Вінніпеґу запросив проф. Леоніда Білецького на викладача української літератури на вечірних курсах. Виклади будуть відбуватися щочетверга в будинку при вулиці Бродвей. З цих курсів моґтимуть користати не тільки студенти університету, але також громадяни, зацікавлені українською літературою. Професор Л. Білецький, як великий фахівець, дає повну запоруку, що пляновані курси стоятимуть на високому рівені. З цих курсів повинні скористати в першій мірі українські студенти Манітобського Університету.

New MARGENE

The package with the GOLD FOIL for freshness!



ASK FOR IT BY NAME!

НАЙКРАЩА МАРҐАРИНА КАНАДИ
для столових потреб, печення і варення

Поживна — Дешева — Ніжного Запаху

Ще сьогодні питайте за нею у своїй крамниці.

Product of Canada Packers

БЕЗПЛАТНО

To: CANADA PACKERS LIMITED, Edmonton

Прошу прислати мені нову 42 стор., повнокольорову кухарську книжку, за котру посилаю бічницю (виндов пенел) з пуделка „МАРДЖІН".

Name ....

Address ....

ДОСТАВА НОВОЇ МЕДИЦИНИ ЛІТАКОМ

С. Джонсон, головний управитель Нешонал Дроґ енд Хемікал, Вінніпеґ, стрічає літак з вантажем Сарнак, який прибув на летнище у Вінніпеґу.

Пачки Сарнаку виладовують з літака Норт Стар.

Модерне наливання і пакування Сарнаку у фабриці.

Перший набір нової медицини, винайденої торонтонським чоловіком, цього тижня у Вінніпеґу, перевезеної літаком Т.С.А.

Ця медицина називається Сарнак і витворила на Сході цеї весни запал; так багато терплячих на ревматичні болі, недомагання нирок і печінок та недокровність рушили її купувати, що Б. Г. Кваррелл, винахідник медицини, був сильно затривожений, щоб заспокоїти запотребування. В надбережних околицях медицина ця появилася на чорнім ринку. Нарід в Киченер, Онтеріо, повідомив, що чужинці дають пять разів більше, як звичайна ціна, за пляшку Сарнак.

Сарнак має тепер власну нову фабрику і кожної мінути виходить сорок його пляшок.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta.
Phone 25708.
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Довкола нарад у Ню Йорку

Конференція міністрів закордонних справ „Великої Трійки", по якій відбулися в Ню Йорку спільні наради міністрів закордонних справ дванадцяти західно-европейських країн, членів Атлянтійського Оборонного Пакту, переведені безпосередньо перед відкриттям загальної сесії Генеральнаї Асамблеї ООД, вирішили остаточно справу включення Західної Німеччини до оборонного фронту проти совєтської аґресії на Західну Европу. На цих нарадах вияснено всі засадничі питання організації вільних народів, зокрема в Европі, до спільної боротьби проти совєтсько-московського імперіялізму, що кожної хвилини грозить заливом вільним країнам Західної Европи. Тому, що сподівана московська аґресія зачнеться в Европі без сумніву від заливу німецько-комуністичними військами Західної Німеччини, то зрозуміло, що при організації оборонного фронту не можна легковажити становища до цеї справи німецького народу, як теж військового потенціялу західно-німецької федеративної республіки. Ясно, що ці дві справи були головним предметом нарад у Ню Йорку.

Москва давно зорганізувала на теренах Східної Німеччини поверх 300.000-ну німецьку комуністичну армію, що, модерно озброєна і фахово вишколена, чекає тільки на наказ з Москви, щоб машерувати на захід „для обєднання німецького народу". Тимчасом Західна Німеччина мала досі заледве 10.000 федеральної поліції, невідповідно озброєної, та коло 100.000 так зв. краєвої порядкової поліції, підлеглої урядам поодиноких провінцій, що не відповідало навіть примітивним поняттям обороноздатности Західної Німеччини проти комуністичної аґресії хочби самих тільки комуністичних німецьких полків зі Східної Німеччини. Також дуже мала чисельно окупаційна армія західних аліянтів не давала запоруки ефективної оборони проти загрозливої комуністичної аґресії.

На конференції в Ню Йорку рішено підвищити кількість федеральної німецької поліції до 40.000 та дозволено на коордонацію краєвої поліції, що дає федеральному урядові в Бонн можливість приспособити її до оборони проти можливої комуністичної аґресії зі Східної Німеччини. Інші рішення щодо Німеччини прямують до поступневого закінчення воєнного стану з цею країною, не зважаючи на саботаж цеї справи московською імперією впродовж такого довгого часу від закінчення другої світової війни, до надання їй деяких суверенних прав та включення західно-німецької федеративної республіки як повновартісного члена до Атлянтійського Оборонного Пакту.

Цими рішеннями, які прийнято в Німеччині з повним вдоволенням, зроблено ще один крок на шляху до замирення західних союзників з німецьким народом та вказано володарам Кремля, що їх аґресія на західно-німецькі землі буде вважатися за напад на одного із членів Атлянтійського Пакту з усіми його загально-воєнними наслідками.

Совєтська преса, радіо та вся пятиколонна комуністична пропаґанда по цей бік залізної заслони підняли крик, що, мовляв, на конференції в Ню Йорку радили над справами нападу на „миролюбивий Совєтський Союз і країни народньої демократії". Відповідно до цеї брехливої пропаґанди Сталін і його підручні з Політбюра в Кремлі змагають до мобілізації публичної опінії поневолених народів по той бік залізної заслони, щоб переконати їх про потребу оборони перед „англо-американським нападом". Ледве чи хто з совєтських рабів поза упривілейованими комуністами та службовцями НКВД повірить єхидній комуністичній пропаґанді. Навпаки — відомості з Европи виявляють, що в західній Европі комуністична пропаґанда не має доступу до населення і коли оборонні заходи західних союзників будуть реалізовані згідно з наміченими в Ню-Йорку плянами, то це скріпить також боєвий дух західних европейців.

Правда, на терені ООД, генеральна асамблея якої радить від 19. 9. у Ню Йорку, і Андрей Вишинський, і Яків Малик стараються дальше ширити комуністичну пропаґанду, але їх зусилля не мають вже ніяких успіхів. Засадничі проблеми світової політики вирішують тепер поза тереном ООД, яка нездібна до вирішування таких справ, як довго в ній засідають делеґати Сталіна та опанованих Москвою країн центрально-східної Европи. Тому не до голосу делеґатів генеральної асамблеї ООД, а до голосу окремих конференцій і нарад представників „Великої Трійки" та їх західних союзників прислухуються тепер вільні народи Західної Европи. До такого стану міжнародньої ситуації довели своєю імперіялістичною захланністю самі володарі московської імперії, що опинилися тепер в обличчі нової жахливої війни, яка мусить закінчитися провалом комуністичного режиму та розвалом московської імперії. Щойно тоді така організація, як ООД, зможе мати такий міжнародній вплив і таке значення, як їх мали в пляні надати цій організації її демократичні основники.

НА ПРОДАЖ

510 акрів землі, 345 акрів під управою. 75 акрів можна легко зорати. Земля добра, відповідні будинки, подостатком води. Пів милі від місточка Лавой, де є школа вищих ґрейдів. 6 миль до Веґревил, при головній шутрованій дорозі.

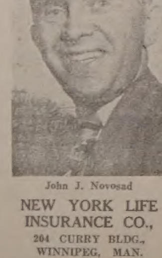
По дальші інформації зголошуйтесь:
FRASER and NESTORUK
Real Estate, Insurance, Loans
VEGREVILLE, ALTA.

ЩАДІТЬ!

Постійно, певно, для: своїх дітей, своєї власної старости, забезпечення вашої родини на випадок вашої непередбаченої смерти перед прикрим фінансовим положенням.
Щадіть тоді, коли маєте змогу щадити, при помочі забезпечення в одній із найстарших компаній Канади й Америки:

NEW YORK LIFE INSURANCE CO.

Заснований в 1845 році.
Дістаньте свій плян ощадности і потрібні поради від представника —
ІВАНА И. НОВОСАДА


John J. Novosad

NEW YORK LIFE INSURANCE CO.,
204 CURRY BLDG.,
WINNIPEG, MAN.

о. Мих. Оленьчук.

Навчання української мови в Канаді

Довкола відозви Обєднання Українських Педагогів п. з. „У справі виховання й навчання української молоді в Канаді".

В червні ц. р. Обєднання Українських Педагогів видало комунікат чи відозву у справі виховання й навчання української молоді в Канаді. Цей комунікат появився майже в усій українській канадійській пресі. Я його читав у 25. числі „У. В." з 20. червня ц. р. Чи він викликав який відгук у всіх українських часописах, неможливо мені довідатися, бо я не зайнятий в чинній душпастирській праці і з недостачі фондів не можу позволити собі на передплачування всіх наших часописів. Але в серпні я одержав від мого приятеля, молодого канадійського педагога, 2 витинки з „Українського Голосу", в якім була поміщена стаття п. ф. Т. Гаврилюка п. з. „До відозви українських педагогів в Торонто про сепаратні школи". Він попросив мене „прояснити і поставити в правдивім світлі справи, які п. Гаврилюк виснував з відозви Обєднання Українських Педагогів у Торонто". Я маю пошану для п. ф. Т. Гаврилюка за його 40-літню працю як учителя-педагога і кількалітню працю як суперінтенданта (інсценатора) шкіл в Нипавин, Саск., і не хотів би з ним сперечатися, якби він у своїй статті займався справами лише дидактики або педагогії, бо він в цих справах повинен визнаватися ліпше, як я. Але що він у своїй статті виразніше виклььовується як православний, ніж як педагог, тому я приймив просьбу мого приятеля-педагога і, не посуджуючи п. Ф. Т. Гаврилюка в злій волі, викажу в чім і як помиляється.

П. Ф. Т. Гаврилюк пише з рішучістю диктатора, українців греко-католиків ділить на греко-католиків, на дійсних та на добрих, а Обєднанню Українських Педагогів закидає революційні гасла, фантастичні претенсії, баламучення публіки і нерозважні відозви тощо.

Колишній інспектор п. Ф. Т. Гаврилюк говорить так бундючно, як маленький диктатор або що найменше православний архіпатріярх. Бо що іншого означають такі його вискази: ніколи уряд не дозволить? Слово „ніколи" — то важке слово. Премієр або міністер освіти так не висказується, бо він або його партія не вічні і не може грозити словом „ніколи", знаючи, що за кілька чи кільканадцять літ він не буде мати впливу на цю або іншу справу. За кого ж уважає себе п. Ф. Т. Гаврилюк?

У згаданій статті є ще один висказ, що навіває страх, а це: „опінія інших народностей є абсолютно проти того", себто щодо признання української мови, як предмету, в державних початкових школах. Правда, що з опінією навіть поважної меншини треба числитися. Але кожному відомо, що громадська думка, навіть опінія інших народностей, змінлива. Те, що було в 1918 р., вже неможливе було в 1948 р. Українців у Канаді тепер багато більше, як було давніше, і всі, чи давноприбулі, чи новоприбулі, мають першої кляси репутацію, добру славу. Я працюю в Канаді мало не сорок років — трохи в Квебеку, а май же по десять літ в Онтерії, Манітобі, Саскачевані й Алберті, в яких проживають десятки тисяч українців. Знаю добре різні народності, маю приятелів в урядових колах, відвідував більше і менше визначних людей, не поминув і п. Ф. Т. Гаврилюка, коли він був шкільним інспектором у Нипавин, Саск., але на основі зібраного досвіду ніяким способом не можу дійти до висновку п. Ф. Т. Гаврилюка. І навіть, як старий канадієць та екс-інспектор, щоб дати „по носі" Обєднанню Українських Педагогів, не відважився б ужити слова: „абсолютно".

Були часи, коли людці таких партійних і релігійних поглядів, як п. Ф. Т. Гаврилюк, відмовляли українцям греко-католикам „патентів" на українських патріотів. Всі такі патенти присвоїли собі, ані одного католикам. Кожний самостійник, свистунівець, автокефальний, член рідної, маминої, православної церкви — то найліпший патріот-українець Але коли вже зі свого словника викинули автокефальну, рідну, маминую, православну церкву, включили „греко", тоді зівяв їх патріотизм, головно тепер, коли до Канади приїхали тисячі українців, у більшій частині греко-католиків, які самі не чіпали собі патентів патріотизму, але справедливо заслужили собі на назву патріотів, як солідні народні діячі, науковці, педагоги, політвязні, мученики з большевицьких і німецьких тюрем. В цю пору п. Ф. Т. Гаврилюк скидає з себе тоґу педагога та надягає давніше лахміття православної пропаганди і намагається чіпати латки українцям греко-католикам, називаючи одних греко-католиками, других „дійсними", а третіх „добрими" католиками. Чи, пишучи статтю „До відозви . . .", мусів п. Ф. Т. Гаврилюк зачіпити українців греко-католиків? Чи хотів їх підвищити, чи понизити? Та ж у відозві українських педагогів немає згадки про дійсних і добрих католиків. Не чіпайтесь українців греко-католиків, як сліпий плота, а пильнуйте ліпше справ свого гуртка, бо є що лапати. От тому кілька літ один з дуже близьких людей п. Ф. Т. Гаврилюкові і чоловий православний був підтягнений на високе становище. Без огляду на його православія українці греко-католики раділи, що українець дістав високу посаду. Репортер одного американсько-канадійського тижневика, що в міліонах примірників розходиться майже по цілому світі, мав розмову з тим громадянином або з кимсь йому найближчих, і він між іншим написав „литл балдінг ґалішен" про цього визначного українця. А п. Ф. Т. Гаврилюк витрачує чорнило на клясифікацію греко-католиків, але жалував чорнила написати до редакції, що на ту високу і відповідальну посаду федеральний уряд в Оттаві назначив українця а не „ґалішена". Коли цього слова вживали в Канаді, то англійці говорили „бладі ґалішен" („кровожадний" або „проклятий галіціян").

А вже дуже болюче те ,що написав п. Ф. Т. Гаврилюк про Обєднання Українських Педагогів, бо тут вже писав не як екс-греко-католик про греко-католиків, але як учитель про товаришів по званню, новоприбулих учителів і професорів згуртованих в Обєднанню Українських Педагогів. Він закидує їм революційні гасла, фантастичні (чудернацькі) претенсії, баламучення публіки, що їх відозва, мовляв, не обдумана добре, не основана на фактах і навіть шкідлива, та не в межах здорового розуму, додаючи, що він думає, що Обєднання Українських Педагогів не пропонує, щоб греко-католиків тягнути до римо-католицької сепаратної школи. Хоч відозва Обєднання Українських Педагогів не підписана головою і секретарем, то ще не маємо права говорити того, що п. Ф. Т. Гаврилюк наговорив. Зі згаданої відозви не віє революцією, ні фантазією; ті, що складали відозву, не баламутять публіки, бо мають добрі інформації, в деяких справах мають навіть ліпші інформації, як учитель зі сорокрічною практикою в Канаді; нема теж в тій відозві нічого шкідливого або противного здоровому розумові. А про сепаратні школи мусимо поговорити обширніше, бо ця справа, на жаль, всім нам мало відома.

(Далі буде.)

Атомовий учений проміняв Канаду за Польщу

Д-р Леопольд Інфелд, професор математики в торонтонському університеті, мав трудне завдання — перекопати канадійців, що він не має атомових тайн, і що він не комуніст. Справа пішла з того, що Інфелд звернувся весною ц. р. до президента університету, щоб дав йому однорічну відпустку, бо він хоче поїхати до Польщі.

Католицький часопис „Да Енсайн" перший вивів цю справу на денне світло. У статті „Польща відкликує торонтонського атоміста". Консервативний провідник Джордж Дру підніс справу Інфелда в канадійськім парляменті і домагався, щоб уряд зацікавився виїздом професора до комуністичної Польщі. Дру сказав, що „жид д-р Інфелд є інтимним приятелем відомого атомового знавця Алберта Айнштайна" та що „він утік з Польщі до Канади напередодні приходу націстичної армії". Тут він знайшов не тільки притулок, але також катедру в канадійськім університеті. Канадійський уряд дав дозвіл Інфелдові на виїзд з родиною до Польщі.

На днях появилася вістка у пресі, що президент торонтонського університету д-р Сидні Смит оповістив резиґнацію Інфелда з катедри в тому університеті. Д-р Інфелд написав з Варшави, що він там „знайшов чудові умови для наукових дослідів і навчання молодого польського покоління".

В Оттаві представник уряду заявив, що д-р Інфелд „ніколи не мав доступу до канадійських атомових тайн".

З НОВИХ ВИДАНЬ

о. Іриней Назарко ЧСВВ: „МАРІЯ І ТИ". Видавництво і друкарня оо. Василіян, Торонто, Онтеріо. Стор. 122, формат 8-ки.

Впр. о. Ір. Назарко ЧСВВ, відомий проповідник, президент Марійських Дружин у Західній Україні, автор багатьох педагогічних статтей, брошур, молитовника, недавно іменований доцентом монтреальського університету, дав українській громаді нову свою працю п. з. „Марія і Ти", що її написав на скитальщині в Бамберзі (Німеччина) ще 1945 року. Ця книжка — це новий вклад в українську маріологічну літературу. Автор у прегарних поетичних описах, глибоких міркуваннях та філософічних схопленнях передає життя Пречистої. З передмови довідуємося про велике чудо, яке Непорочна зробила молодому юнакові-ченцеві і він тепер виконує свій обіт, пишучи про Неї пісноспіви. Кожний розділ прикрашений репродукцією мистецького образу з життя Марії. Таких розділів є 16. Ось вони: Повна ласки. — Благословенна між жінками. — Благословенний плід Твоєї утроби. — Твою душу прошиє меч. — Тікай у Єгипет. — Сину, що Ти нам таке вчинив? — Вина не мають. — Хто моя Мати? — Блаженна утроба, що Тебе носила. — Куди йдеш, Сину мій? — Жінко, це Син Твій. — І положив його в гріб. — Твій син воскрес. — Зійде на вас Дух Святий. — Після смерти жива. — Непорочна. — До праці додано пояснення менше зрозумілих виразів і літературу предмету.

Дав би Господь, щоб ця книжка зайшла в кожний куток, де живуть українці та виконала свою місію — розголосила славу про Богородицю та збільшила число Її почитателів.

*

Савеля Стечишин: МИСТЕЦЬКІ СКАРБИ УКРАЇНСЬКИХ ВИШИВОК. Віннiпеґ, Ман., 1950. Стор. 136, 8-ка, накладом Союзу Українок Канади.

Цікавий і дуже цінний зміст цеї книжки ілюстрований численними знимками різних взорів українських вишивок, писанок і різьби та мапою всіх земель України. Зміст книжки творять розділи: Краса українського орнаменту; Українські народні вишивки; Розвій українського вишивкового орнаменту і стібів; Значіння і походження українських народніх взорів; Загальний огляд вишивок; Українські народні стібы; Народня сорочка і збірник народніх взорів; Український народній стрій; Церковні прикраси; Вишивані блюзи; Дитячі сукенки; Столовий комплет; Декоративні подушки; Вишивані торбинки; Прання вишивок; Писанки; Писання і крашення писанок. — Зміст попереджує передмова авторки. На кінці поданий виказ літератури предмету. Брошурована книжка коштує $1.75, у полотняній оправі $2.50. Замовлення з грішми слати до:

Ukrainian Women's Ass'n of Canada,
Box 3742 Sta B, Winnipeg, Man.

*

НОВІ ДНІ, універсальний ілюстрований місячник, формату 4-ки, 32 сторінки, видає в Торонті від січня ц. р. в-во „Нові Дні" під редакцією Петра Волиняка. Досі появилося вже вісім чисел. Найновіше число за місяць вересень ц. р. прикрашує знимка катедри св. Юра у Львові і кілька знимок з пластового життя української молоді в Канаді. На зміст цього числа складаються поезії Олекси Веретеченка, В. Скорупського, Ганни Черінь та Івана Ганнича; оповідання „Підвладна" Анатоля Галана, розділ з роману п. н. „Михайло Тачцюра" Петра Волиняка, репортаж з пластового життя Антона Івахнюка та „Землею Українською" проф. С. Килимника, актуальні статті на політичні й господарські питання, цікаві новинки і рецензії нових українських книжок. Річна передплата в Канаді й Америці — три доляри. Замовлення і гроші слати на адресу:

Nowi Dni, Box 452, Term. „A",
Toronto, Ont., Canada.

СПРАВКА

Висилка грошей без дозволу

В „Українських Вістях" з 12. вересня появилося оголошення, в якому повідомлено, що $100 канадійськими грішми можна висилати в Україну приятелям і кревним без дозволу Форейн Ексчейндж Контроль Борду.

Це повідомлення було вислідом нефортунної помилки, бо висилати гроші за кордон без дозволу можна тільки до обмеженого числа країв. До інших країв можна висилати без дозволу тільки $10 американськими грішми.

Жалуємо, що в попередньому оголошенні ця помилка трапилася.

BANK OF MONTREAL
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
B of M
Canada's First Bank
що працює з канадійцями в кожній ділянці життя від 1817 року

МОВНИЙ КУТОК

Високопов. Пане Редакторе!

Дуже Вам дякую за Вашу відповідь у числі 35.—36. „У. В." на мої мовні сумніви-запити„ що зродились у мене при читанні української преси. Коли ласка, то прошу ще подати, чи добрі такі слова і звороти в реченнях, що їх я вичитав і виписав собі з наших часописів у минулому тижні: 1) на зборах було **біля 100 чоловік**; 2) військо прибуде **вкоротці;** 3) учитель був **відносно** добрий; 4) учень з'їв підвечірок **взглядно** вечеру; 5) поїзди тепер **двічі (тричі)** довші, як звичайно; 6) пропозиція **з боку** уряду приманлива; 7) вірні зібрались **чисельно;** 8) концерт улаштовано **при участі кращих сил;** 9) мій приятель зробив фальшиве **потягнення;** 10) вороги **цофаються** на цілій лінії; 11) ціна книжки **виносить** 1 доляра; 12) пишемо це **на марґінесі корейських подій;** 13) намагання **з боку** ворога; 14) пошта часто **недописує;** 15) уряд не має **попертя.**

Торонто, 10. 9. 1950.

Пильний читач Мовного Кутка

*

Наша відповідь

1) Правильно має бути так: на зборах було **коло 100 людей, осіб, учасників, присутніх, чоловіків та жінок** і т. д.; прийменник „біля" має тільки місцеве значення: біля хати, біля дерева, біля нього; 100 чоловік — це чистий русицизм.

2) Прислівник „вкоротці" — чистий польонізм. Має бути: військо прибуде **незабаром.**

3) Учитель був не відносно, а **розмірно (релятивно)** добрий.

4) Речення „учень з'їв підвечірок взглядно вечеру" — недобре. Повинно бути: учень з'їв підвечірок **чи пак (або: чи радше)** вечеру.

5) Поїзди тепер не двічі (чи тричі) довші, як звичайно, а **вдвоє (або втроє)** довші, як звичайно. Зате добре: він просив двічі, він приходив двічі (зам. два рази).

6) Має бути: пропозиція **уряду** (без з боку) була приманлива.

7) Вірні зібрались не чисельно (польське: lіczebnie), а **численно.**

8) Коли концерт улаштовано при участі кращих сил, то значить, що на ньому не виступали **найкращі сили,** тільки другорядні.

9) Повинно бути: мій приятель зробив **фальшивий крок,** або просто: **поступив недобре, невідповідно.**

10) Дієслова „цофатися" в українській мові нема. Треба писати: вороги **подаються,** або **завертають** на цілій лінії.

11) Виносити можна щонебудь з хати чи з іншого місця, а тут треба писати просто: **ціна книжки 1 дол.,** або: **книжка коштує 1 дол.**

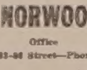
12) Події (так само, як збори, виступи . . .) не мають марґінесу, зате має марґінес кожна книжка, зшиток і т. п. Тут слід писати: пишемо це **з приводу корейських подій.**

13) Не намагання з боку ворога, а просто: **намагання ворога.**

14) Не пошта часто недописує (польське: niedopisuje), а **пошта справляється слабо, недобре,** недомагає.

15) Іменника „попертя" (польське: poparcie) в українській мові нема. Має бути: уряд не має **підтримки,** або **піддержки.**

І. Н.


Все Потрібне для Будови
По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм
СКЛАДІ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11003-96 Street—Phone 73092 6201-114 Avenue—Phone 71580
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

УКРАЇНСЬКІ КЛІНЕРИ В ЕДМОНТОНІ ВИЧИСТЯТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

Ціни однакові, але
• обслуга краща,
• робота солідніша,
• фірма українська.

CLEAN-RITE CLEANERS
9546-111 Ave
Phone 71355
І. Боцорський і В. Городиськ.
власники

ELITE CLEANERS + DYERS
11515 Jasper Ave
Phone 82149 + 85343
О. Процька і М. Яхнович
власники

EXPERT DYERS + CLEANERS co. LTD
10056 - 105 St.
Phone 25252
Амвросій Головач
управитель

NU-WAY CLEANERS + DYERS
10530 - 82 Ave
Phone 35115
А. Вишневський і П. Малярчук
управителі

ТЕЛЕФОНУЙТЕ, ПРИНОСІТЬ АБО ПРИСИЛАЙТЕ ПОШТОЮ СВОЇ РЕЧІ, А МИ ҐАРАНТУЄМО ШВИДКУ Й СОЛІДНУ ОБСЛУГУ

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЖОВТЕНЬ

НОВИЙ СТИЛЬ	СТАРИЙ СТИЛЬ
1 18 Н **18 по С. Покр. Пр. Богор.**	**17 по Сош.** Евменія прп.
2 19 П Кипріяна сщм.	Трофима вмч.
3 20 В Діонізія Ареоп. сщм.	Евстахія вмч.
4 21 С Єротея сщм.	Кондрата ап.
5 22 Ч Харитіни мч.	Фоки сщм.
6 23 П † Томи ап.	Зачаття Івана Хрестителя
7 24 С Сергія і Вакха мч.	Теклі первомуч.
8 25 Н **19 по С.** Пелагії і Таісії прп.	**18 по Сош.** Евфрозини
9 26 П † Якова ап.	**Івана Богослова** (на нед.)
10 27 В Евлампія і Евлампії мч.	Калістрата мч.
11 28 С Филипа ап.	† Харитона прп.
12 29 Ч Прова і ін. мч.	Кирієка прп.
13 30 П Карпа і ін. мч.	Григорія сщм.
14 1 С Параскевії прп.	**Жовтень. Покров М. Б.** (на нед.)
15 2 Н **20 по С. Отц. 7 Соб.** Евтимія	**19 по Сош. Кирієка**
16 3 П Лонгина сотн. мч.	Діонізія сщм.

НЕДІЛЯ ВІСІМНАДЦЯТА ПО СОШЕСТВІЮ

По Луці св. Євангеліє читання (зач. 17)

У той час стояв Ісус при озері Ґенезаретськім; і побачив два човна, що стояли край озера, а рибаки вийшли з них і промивали сіті. І увійшов в один човен, що був Симонів, і просив його, щоб відчалив трохи від землі; і сівши, навчав нарід з човна. Коли ж перестав говорити, сказав до Симона: Відплинь на глибину і закиньте ваші сіті на ловлю. А Симон у відповідь сказав йому: Учителю, цілу ніч трудилися ми і нічого не зловили, та на твое слово закину сіті. І зробивши це, зловили велике множество риб; і прориваласа їх сіть. І дали знак товаришам, що були в другім човні, щоб прийшли і помогли їм; і прийшли і наповнили обидва човни так, що майже потопали. Коли це побачив Симон Петро, припав до колін Ісусових, кажучи: Іди від мене, бо я чоловік грішний, Господи! Бо страх обняв його і всіх, що з ним були, задля ловлі риб, котрі спіймали; також і Якова і Йоана, синів Зеведеєвих, що були товаришами Симоновими. І сказав до Симона Ісус: Не бійся, відтепер будеш людей ловити. І витягнувши обидва човни на землю, залишили все і пішли за ним.

ЕМ. КАРД. ТІССЕРАН СЕРЕД УКРАЇНЦІВ У ВАНКУВЕРІ

Ванкувер, 19. вересня

Заповіджений приїзд Ем. Евгена Кардинала Тіссерана, Секретаря Священної Конґреґації для Східної Церкви, до Ванкуверу сколихнув українцями у провінції Британійська Колюмбія. На день 17. вересня ц. р. почали з'їздитись до Ванкуверу звідусіль наші вірні, щоб привітати Високого Гостя. Як відомо, Кардинал був серед українців-католиків у Канаді в 1947 р., одначе не встиг тоді відвідати найдальше висуненого на захід нашого великого скупчення. На це небуденне торжество прибули українці з Ванкуверу, Лулу Айленд та околиці, а також з Вікторії і Вернону.

До Ванкуверу приїхав Ем. Кардинал 17. вересня ц. р. в год. 10., прибуваючи туди з Келґарі. В год. 10.30 в церкві св. Покрови почав правити Архієрейську Службу Божу Ексц. Кир Ніль, Апостольський Ексарх Західної Канади. Йому асистували як пристоящі: о. М. Дядьо з Вернону та о. М. Шевчук з Нелсон. Дияконували: о. В. Мартиник та о. Дм. Гресщук з Едмонтону. Церемоніером був о. А. Ліщинський з Кемлупс.

Наші вірні і багато чужинців заповнили простору церкву св. Покрови вщерть. Підчас Сл. Божої співав гарно мішаний хор під управою о. Б. Слободи ЧСВВ. Присутні на Сл Б. були Ем. Кардинал, В. Дюк, Архієпископ Ванкуверу, кілька Монсіньорів, Л. Коді, президент найвищого суду на Британійську Колюмбію, делеґація Лицарів Колюмба і багато інших особистостей. Всіх присутніх у церкві було поверх 900 осіб.

При кінці Сл. Божої Достойний Гість відспівав у нашій мові заамвонну молитву і тоді його привітав о. Ю. Жидан ЧСВВ, місцевий парох. Опісля Ем. Кардинал звернувся з проповіддю до вірних.

Він висказував свою радість з цих відвідин, бо в 1947 р., всупереч найсильнішому бажанню, не міг сюди прибути. Щойно тепер здійснилася мрія і він радіє, що може побувати в цій великій українській католицькій парохії. Дальше вказував на глибоку лучність вірних з духовенством і закликав, щоб нитка співпраці розвивалася дальше та приносила гарні плоди. Бо теперішній **матеріялізм** грозить погубними наслідками; це антитеза до християнського світосприймання. Молодь — майбутнє кожного народу — мусить дістати основи католицького виховання. На це українські родичі мусять звернути свою увагу. Закінчуючи свою проповідь, Ем. Кардинал передав особливе Благословення від Св. Отця вірним та всім українцям католикам у Канаді.

По Сл. Божій приготовано в парохіяльній залі бенкет, на якому при першому столі було поверх 300 осіб. Господарем бенкету був адв. Микола Бартман з Ванкуверу, який привітав делеґата Апостольської Столиці. Атмосфера була дуже приємна. Промовляли ще о. Меніє, парох з Ню Вестмінстер, що з початку працював серед українців у Ст. Павл, Алта., а тепер допомагає їх зорганізувати в Ню Вестмінстер. Черговим промовцем був Монс. Форже з Ванкуверу, який ще від 1910р. принагідно місіонарував між нашими людьми. За його старанням й допомогою набуто в 1930-их роках парохіяльний дім у Ванкувері, ще й тепер, хоч старший віком, він не оминає нагоди, щоб допомогти українцям в їх духовних потребах. Говорив теж Л. Коді і вкінці Ексц. В. Дюк попросив Ем. Кардинала промовити до зібраних. І знову гість з Вічного Міста звернувся з питомою йому щирістю та отвертістю зі словами заохоти стояти твердо при Католицькій Церкві та бути чуйними на небезпеки сьогочасности. В імені всіх дякував Еміненції наш Владика з Едмонтону, Ексц. Кир Ніль.

Вечором того ж дня у Ванкувері-готелі зібралося на прийняття коло 2.000 осіб (українці, англійці, французи, італійці та інші), які бажали привітати рідкого Гостя та двох Єпископів. У часі цього прийнят тя 6 українських дівчаток, убраних у народні строї, склали привіт Кардиналові від українських дітей. Нанову промовив Еміненція. Це була 5-та з черги його промова того дня. На закінчення міш. хор церкви св. Покрови відспівав торжественне „Многая літа", і присутні стали вітатися з Кардиналом і двома Єпископами.

Про побут Кардинала і нашого Ексарха у Ванкувері багато писала місцева англомовна преса, поміщуючи широкі звідомлення, ілюстровані численними світлинами.

В понеділок 18. ц. м. Ем. Кардинал разом з Ексц. Кир Нілем та Ексц. В. Дюком відвідали в місті різні чернечі Згромадження, лікарні та харитативні установи. Пізніше було ще прийняття в мейора міста Ванкуверу. В год. 1-ій попол. Достойник Східної Церкви відлетів літаком до Вікторії.

Побут Кардинала серед українців у Британійській Колюмбії залишиться незабутнім спомином його відвідин. Він полонив усіх своєю приступністю та безпосередністю. Щиро прощала Високого Гостя наша громада з надією, що ще матиме щастя гостити його в себе. Бо в часі теперішніх відвідин Канади ванкуверська парохія була єдиною, що могла вітати Секретаря Священної Конґреґації для Східної Церкви в часі торжественної Служби Божої.

Духовні вправи дієцезальних священиків Західного Ексархату, що відбулись у днях 11. до 15. вересня ц. р. в Мондері, Алта. На знимці бачити зліва доправа, в першому ряді: о. П. Іванець, о. І. Черкавський, о. Б. Лозинський, о. Й. Малицький, Їх Ексц. Кир Ніль, о. д-р М. Сопуляк, о. Н. Дрогомирецький, о. В. Чопей, о. Е. Дмитрук; у другому ряді: о. Я. Федуник, о. В. Тарнавський, о. В. Жолкевич, о. І. Чинченко, о. Н. Будз, о. Е. Мельничук, о. С. Чеховський; у третьому ряді: о. П. Петришин, о. Р. Стародуб, о. Б. Ганушевич, о. В. Мартиник, о. М. Ґураль, о. Д. Гнат; у четвертому ряді: о. Т. Прийма, о. В. Оруський, о Ю. Ковальський, о. М. Дядьо, о. А. Ліщинський, о. А. Хоружний.

25-ліття священства о. А. Лугового

В дні 27. вересня ц. р. припадає срібний ювілей священства відомого і заслуженого нашого священика, Всч. о. Антона Лугового, тепер пароха Етелберту й околиць у Манітобі. 25 літ душпастирської і громадської праці Ювілята — це довгий пройдений шлях, це видатний вклад праці для добра Церкви і доброї справи нашого народу в Канаді. Українці-католики в Канаді з радістю привітають цей срібний ювілей з найкращими побажаннями для о. Ювілята, щоб Господь кріпив його на силах і позволив йому продовжувати далі з успіхом цю гарну й хосенну працю.

Подаємо кілька дат з життя і трудів о. А. Лугового.

Всч. о. Луговий уродився у Вільхівчику, повіт Гусятин, 10. червня 1899 р. До Канади приїхав з родичами в липні 1900 р. Родичі, Пантелеймон і Аполонія з дому Білоус, поселилися на фармі в Окбурн, у Манітобі.

Молодий Антін ходив до початкової школи в Окбурн. Коли підріс, пішов на два роки до колеґії в Ст. Бонифес. Від 1916—1917 р. учився в місіонарській школі в Сифтоні, що була під проводом о. Й. А. Сабурена. Від 1918—1920 р. вчився знову в колеґії в Ст. Бонифес і мешкав у бурсі ім. Митрополита А. Шептицького, що була тоді під управою спосібного педагога п. Ю. Шкварка, М. А., Л. Л. Б., який опісля став шкільним інспектором у Саскачевані, а згодом відкрив адвокатську канцелярію у Мондері. Покінчивши науку в колеґії, Антін виїхав на філософічні й богословські студії до Великої Семінарії в Монтреалі. Це були роки від 1920 до 1926. Покінчивши студії, прийняв священичі свячення з рук Преосвященного Кир Никити Будки в церкві в Ольга, Ман., 27. вересня 1925 р. В 1925—1926 р. скінчив четвертий рік богословії в Монтреалі й одночасно був сотрудником бл. п. о. М. Григорійчука, що був тоді парохом церкви св. Михаїла.

У 1926 р. о. А. Луговий переїхав до Вінніпегу, звідки обслуговував підміські парохії в Сарто, Янів, Гадашвил і Фишер Бренч.

Був парохом церкви св Стефана в Калгарах, опісля знову обслуговував підвінніпегські громади, а у вересні 1930 р. був назначений на секретаря Преосвященного Кир Василія Ладики і цей уряд виконував до 1944 р. В тому часі обслуговував по черзі парохію Пресв. Євхаристії в Іст Кілдонан, підвінніпегські громади Гонор, Парки, Ст. Норберт, Фишер Бренч, Іст і Вест Селкирк, Поплар Парк, Ст. Мартин, Босежур, Лейдівуд, Брокен Гед, Талберг і Кенору. Від 1944 р. є парохом в Етелберті та обслуговує місійні станиці Минк Крік, Венлав і Україна.

У 1937 р. о. А. Луговий виїхав був відвідати Старий Край. По дорозі поступив до чудотворного Люрду у Франції, в Римі був прийнятий на авдієнції у Св. Отця Пія XI. Був два тижні у Святій Землі, а по дорозі до Галичини вступив до Царгороду і Букарешту. У Старому Краю відвідав Чернівці, Львів, Станиславів, Жовкву і Перемишль. Вертаючись до Канади, вступив до Кракова, Праги, Берліна, Брюсселя, Парижа і Лондону.

По повороті до Канади о. Луговий описав свою подорож до Святої Землі і її друкували „Українські Вісті" більш як пів року.

О. А. Луговий уложив кілька молитовників, катехизм для молоді в українській і англійській мовах та коротку біблійну історію. Довгі роки о. Луговий дописував (і тепер дописує) до „Українських Вістей". Надсилав дописи, статті та при нагідні новинки. В особі о. А. Лугового „Українські Вісті" завжди мали щирого приятеля, який не тільки дописував і здобував їм передплатників, але також не жалував порад, як часопис поліпшити. Користаючи з доброї нагоди, „Українські Вісті" висловлюють йому на цьому місці свою щиру подяку.

З нагоди 25-ліття священства складаємо о. Ювілятові свої сердечні побажання. На многі літа!

В. Д.

Українська Католицька Акція Східної Канади

за благословенням Преосвященного Кир Ісидора влаштовує в Торонто, Онт., в днях 7., 8. і 9. жовтня ц. р.

КОНГРЕС УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ МОЛОДІ

В програмі Конгресу: 1) 7. жовтня: Служба Божа, реєстрація, святочне відкриття Конгресу, довершене Апостольським Ексархом Східної Канади, привіти, звіти з діяльности Дієцезальної Екзекутиви УКЮ та Відділів, дискусія, признання абсолюторії, вибір комісій, а вечером великі вечерниці з коронацію учасниць змагань за популярність у прес. контесті „НМ". 2) 8. жовтня: Архієрейська Служба Божа, пленарна сесія для молоді й гостей з основними світоглядовими рефератами; вечором концерт молоді. 3) 9. жовтня: сповідь, св. Причастя, спільний сніданок, підсумки Конгресу, відчитання постанов комісій, резолюцій та вибір нової Дієцезальної Управи УКЮ.

Католицька Церква в ЗДАмерики

З кінцем 1949 р. мала Католицька Церква в Злучених Державах Америки 27,766.141 вірних, при чому число католиків за минулий рік зросло на 1,047.798 душ. Коли зважити, що однорічний приріст населення всієї Америки, яка має понад 151 міліонів мешканців, становить коло двох міліонів, то з цього числа більше як половина припадає на католиків. Треба ще додати, що в Америці зростає постійно число навернень до Католицької Церкви зпоміж членів різних протестантських сект та всяких православних церков; за останні часи число таких навернень до Католицької Церкви переходить кожного року цифру 100.000 душ.

Церковну Єрархію в Америці творять: 4 кардинали, 21 архієпископів і 157 єпископів. Число священиків зросло до 42.970, число сестер-черниць до 147.310, число ченців до 7.337.

Парохій, разом із новими 224, що створені минулого року, є тепер 14.501; крім того є ще 6.215 каплиць, 4.927 місійних станиць і 1.699 ораторій, в яких правильно відправляються Богослуження.

В католицьких школах учиться 4,750.956 дітей і молоді. Крім того 1,360.123 католицьких дітей навчається катехизму в державних школах. В католицьких університетах і вищих колеґіях, яких є 225, вчиться 252.727 молоді.

Є 72 дієцезальні семінарії і 316 новіціятів та семінарій чернечих, 2.382 середніх шкіл і 8.504 народніх.

Крім того Католицька Церква має під своєю управою 732 загальні шпиталі на 92.349 ліжок і 110 спеціяльних на 8.178 ліжок. Впродовж минулого року (1949) пройшло через ці шпиталі 4.622.931 пацієнтів. 30.211 молоді вишколюється до шпитальної обслуги.

В 1949 охрещено 119.173 дорослих (головно навернених) і 943.443 дітей. Подружжя заключило 338.512 осіб.

8 НОВИХ СВЯТИХ

Папа Пій XII. проголосив досі 22 святих, з того 8 канонізував цього року. За минуле 50-ліття канонізовано 61 святих.

ІМПЕРАТОР ІНДО-КИТАЮ З РОДИНОЮ НА АВДІЄНЦІЇ У ПАПИ

За повідомленням ватиканської радіостанції імператора Індо-Китаю Бао Даї разом з дружиною, троїма дітьми та матірю був прийнятий 4. 9. ц. р. на спеціяльній авдієнції у Святішого Отця в папській палаті в Кастель Ґандольфо. При вступі до палати привітали гостей церковні достойники і папська почесна сторожа. Дружина імператора Нам Фуонг є ревною католичкою. Імператор Бао Даї приїхав до Риму у звязку з урочистостями Святого Року.

МІЖНАРОДНІ КАТОЛИЦЬКІ КОНҐРЕСИ В РИМІ

У звязку з урочистостями Святого Року відбуваються в Римі різні міжнародні католицькі конґреси, в яких беруть участь тисячі визначних католицьких діячів. Звичайно Святіший Отець приймає учасників цих конґресів на спеціяльних авдієнціях, виголошуючи відповідні промови до їх учасників. Досі відбулися між іншими такі конґреси: театральних акторів і режисерів, фармацевтів, юристів, учителів, місіонарів, соціологів і доглядачок хворих.

НОВА КАМПАНІЯ ПРОТИ РЕЛІГІЇ

Ватиканські кола подають що Росія та її сателіти у східній Европі почали нову кампанію проти релігії. Серед населення тих країв розкинено 30 міліонів протирелігійних летючок.

1. Нед. — Торгілд-місто (в римо-кат. церкві, год. 11); Еґремонт (Вервиця, год. 8. веч.).
8. Нед. — Дарлінг (год. 11.).
13. Пятн. — Еґремонт (Вервиця, год. 8 веч.).
14. Суб., Покр. М. Б. — Еґремонт (Сл. Б. год. 11.).
15. Нед. — Тудор (год. 11.).
22. Нед. — Клірбрук (год. 11).
29. Нед. — Еґремонт (год. 11); Тудор (Вервиця, год. 8 веч).

о. Іван Чинченко
Торгилд — Алберта.

1. Нед. — Ґері Гіл (Сл. Б. в школі).

о. Володимир Тарнавський
Ту Гилс, Алта.

1. Нед. — Кастле Ґар (год. 11.20).
8. Нед. — Нелсон (год. 10).
15. Нед. — Крестон (год. 10.30).
22. Нед. — Нелсон (год. 10.30)
29. Нед. — Прент (год. 10.30).

о. Михайло Шевчук
813 Вард Ст. — Нелсон, Б. К.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЖОВТЕНЬ

1. Нед. — Дейзленд.
4. Сер. — Дейзленд, „День Подяки" (год. 9 Сл. Б.)., год. 6 веч. Молебень).
8. Нед. — Голден, Св. Духа.
9. Пон. — Голден, Св. Духа, „День Подяки", Сл. Б. і Молебень.
15. Нед. — Коперник.
22. Нед. — Голден, М. Б.
26. Св. Вмч. Димитрія — Дейзленд.
29. Нед. Хр. Царя — Голден, Св. Духа.

Basilian Fathers
9648 - 108 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 23181

1. Нед. — Калмар М. Б., Равнд Гил.

Basilian Fathers
8317-105 St. — Edmonton, Alta.
Phone 34653

1. Покр. Пр. Дів. Марії — Гілярд-Сеньюки, Спас, Веґривил.
7. — Гілярд-місто (катехизація в год. 4-ій, карнавал 6., 7. і 8. 10.
8. — Борщів, Гілярд-місто.
14. — Чипмен (катехизація в год. 4. попол.).
15. — Чипмен, Краків, Веґривил.
22. — Борщів, Ворвик.
29. — Христа Царя — Веґривил.

Basilian Fathers
Mundare — Alberta

1. Нед. — Вох.
8. Нед. — Федора.
14. Суб., Покр. М. Б. — Вайолет Ґров (перший раз наше Богослуження в хаті п. Іваницького).
15. Нед. — Мунлейк.
22. Нед. — Вох.
29. Нед. — Федора.

о. Петро Іванець.
10367 — 97. Стр. — Едмонтон

1. Нед. — Лемонт, Делф.
8. Нед. — Ярослав, Ст. Майкел.
15. Нед. — Скаро, Восток св. Михаїла.
22. Нед. — Стар, Лішор.
26. Св. Димитрія (н. ст.) — Ст. Майкел.
29. Нед. — Скаро, Восток св. Михаїла.

о. В. Чопей — о. Е. Дмитрук
Лемонт, Алта.

1. Нед. — Дервент-місто, Клендоналд.
8. Нед. — Фіделіті (празн.), Дервент-місто.
15. Нед. — Дервент-місто.

о. І. Черкавський о. Й. Малицький
Вох 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

1. Нед. — Карвел.
8. Нед. — Менлі.

о. Володимир Жолкевич
Карвел, Алта.

1. Нед., Покр. Пр. Б. — Мирнам (10).
8. Нед. — Моркемб (10.30).

о. Е. Мельничук
Вох 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта

1. Нед. — Оен, Архієрейська Сл. Божа (г. 10).
7. Суб. — Нюкесел (10 год. катехизація дітей).
8. Нед. — Веен (9 год. чит. Сл. Б. в рим.-кат. церкві), Дромгеллер (11 год. спів. Сл. Б.).
14. Суб. — Покров Матері Божої, Патриція (9 год. чит. Сл. Б. в домі Івана Остафійчука і катехизація дітей).
15. Нед. — Брукс 10.30 спів. Сл. Б.).

о. Степан Чеховський
Дромгеллер, Алта.

1. Нед. — Стерко.
8. Нед. — Едсон.
15. Нед. — Волф Крік.
22. Нед. — Мекей.
29. Нед. — Россінгтон.

Гр.-кат. Душпастирство, Едсон

1. Нед. — Смокі Лейк (Параскевії).
8. Нед. — Вильна.
14. Суб., Покр. Пр. В. — Ту Лейкс.
15. Нед. — Стрий.
22. Нед. — Спедден.
29. Нед. — Давнінг.

Кожної неділі і свята в год. 9 рано Сл. Божа чит. у Вильні, а на кольоніях Утреня в год. 10, Сл. Божа в год. 11. По кожному Богослуженні катехизація дітей і молоді.

о. Я. Федуник
Вильна — Алберта.

1. Нед. — Менвил.
8. Нед. Іннісфрі-місто.
15. Нед. — Іннісфрі, ц. Рожд. М. Б.
22. Нед. — Іннісфрі, ц. Воздв. Ч. Хр.
26. Четв., св. вмч. Димитрія — Іннісфрі-місто.
29. Нед. Хр. Царя — Ренфурлі.

о. Богдан М. Ганушевський
Вох 572 — Іннісфрі, Алта.

1. Нед. — Меґрет, Сл. Б. (год. 10).
8. Нед. — Летбридж, Сл. Б. (год. 8).
14. Покр. Пр. Б. — Летбридж, Сл. Б. (год. 7).
15. Нед. — Летбридж, Сл. Б. сп. (год. 10.30).
22. Нед. — Медисин Гет, Сл. Б. сп. (год. 10).
29. Нед. — Летбридж, Сл. Б. чит. (год. 8).

о. Гнат Дмитро
610-12 Ст., С. Н., Летдбридж

1. Нед. — Геффорд.
8. Нед. — Алтикейн (год. 9).
15. Нед. — Геффорд.
22. Нед. — Спірс.
29. Нед. — Албертави.

о. Мирон Пилипчук,
Вох 282 — Тел. 37 — Геффорд, Саск

1. Нед. — Ренвер.
8. Нед. — Ґарленд.
15. Нед. — Родес (празник).
22. Нед. — Пайн Ривер (місто).
29. Нед. — Слейтер.

о. М. Климчак
Пайн Ривер, Ман. — Вох 115

1. Нед. — Лейкдейл.
8. Нед. — Ангусвил.
15. Нед. — Рассел.
22. Нед. — Рутенія.
29. Нед. Хр. Царя. — Ангусвил.

о. Володимир Лучків
Вох 93. — Ангусвил, Ман.

1. Нед. — Овкбурн.
8. Нед. Озерна (11 год.).
15. Нед. — Нюдейл (11 год.)
22. Нед. — Рекгем (11 год.).
29. Нед. — Сенді Лейк (10.30). Щонеділі чит. Сл. Божа в Сенді Лейк (год. 9).

о. Іван Іванчук
Вох Е. — Сенді Лейк, Ман.

1. Нед. — Ґрендвю.
8. Нед. — Ґилберт Плейнс.
15. Нед., Покр. Пр. Б. — Ґрифтон.
22. Нед. — Ґрендвю.
29. Нед., Хр. Царя — Ґилберт Плейнс.

о. Роман Закревський
Вох 155 — Ґилберт Плейнс — Тел. 119.

1. Нед. — Овкбурн.
8. Нед. — Долини.
15. Нед. — Елфінстон (храм).
22. Нед. — Город.
29. Нед. Мензі.

о. Андрій Заяць
Елфінстон — Манітоба.

1. Нед. — Давфин, В. Ривер-місто, Рорктон.
8. Нед. — Давфин, Келд, Горинь.
14. Суб., Покр. Пр. Бог. — Ґленговп (празник).

о. Г. Теплий о. В. Божик о. Ів. Легкий
Вох 64 — Давфин, Ман.

1. Нед. — Кловерліф.
8. Нед. — Тиндал.
15. Нед. — Елма.
22. Нед. — Брайотон.
29. Нед., Хр. Царя — Тиндал.

о. Й. Каменецький
Бовсежур, Ман.

1. Нед. — Россбурн-фарми.
8. Нед. — Россбурн-місто.
15. Нед. — Ольга.
22. Нед. — Россбурн-місто.
29. Нед., Хр. Царя — Ольга.

о. Евген Олійник,
Вох 145 — Россбурн, Ман.

1. Нед. — Ґлен Елдер.
8. Нед. — Норквей.
15. Нед. — Сван Плейн.
22. Нед. — Ґвес.
26. Четв., св. вмч. Димитрія (н. ст.) — Норквей.
29. Нед., Хр. Царя — Стінен.

о. Н. Сірий
Норквей — Саск.

1. Нед. Мус Джя.
8. Нед. — Гаджвил.
15. Нед. — Мус Джя.
22. Нед. — Ґлентворт.
29. Нед. — Свифт Корент.

Грекокатолицький душпастир
Мус Джа, Саск.

1. Нед. — Смац і фарми.
8. Нед. — Алвена-місто (год. 9), Ланівці (год. 10.30).
14. Суб. — Ст. Джулієн (храм).
15. Нед. — Боднарі і Сокаль.
22. Нед. — Ланівці і Алвена-місто.
29. Нед. — Єллов Крік і Алвена фарми.

о. І. Головка о. Р. Добрянський.
Алвена, Саск. — Вох 111.

1. Нед. — Арран-місто, З'їзд Українців Католиків з округ: Арран, Норквей, Кемсек, Канора.
15. Нед. — Пеллей.
22. Нед. — Арран-місто (базар).
29. Нед. — Арран-Весна.

о. Юліян Габрусевич
Вох 17; Тел. 6-12; Арран, Саск.

1. Нед. — Василів.
15. Нед. — Бюкенен.
22. Нед. — Ковалівка.
29. Нед. — Олеша.

о. Юрій Малий
Бюкенан — Саск.

1. Нед. — Трибюн.
8. Нед. — Кендіяк.
15. Нед. Ґренфел.
22. Нед. — Дайсарт.
29. Нед. — Момарт.

о. Н. Сидорак,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7/67.

1. Нед., Покр. Пр. Бог. — Волверін (храм), Бруно.
8. Нед — З'їзд БУК-а, посв. фундаментів Інституту в Саскатуні.
15. Нед. — Кіндерслей, Ростерн (Богород.).
22. Нед. — Бруно, Волверін, Мічам.
29. Нед., Хр. Царя — Ґеризей, Ростерн (Духа).

о. П. К. о. М. Ф.
304-4та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

1. Нед. — Рама
8. Нед. — Доброводи, Куликів (о. гість).
15. Нед. і Покрови — Рама.
22. Нед. — Курокі (річн. мітінґ).
29. Нед., Хр. Царя — Інвермей-місто (базар).

о. Онуфрій Пасічняк
Вох 23 — Рама, Саск.

ПРИХОДЬТЕ ДО НАС,
УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ І КРАВЦІВ в ЕДМОНТОНІ

У НАС
• солідна робота
• поміркованї ціни
• найновіші моди
• обслуга в рідній мові

ELCHEN TAILOR
9753 Jasper Ave
Phone 24612
КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ І КРАМНИЦЯ
власник

MODERN TAILORS MEN'S SHOP
9713 Jasper Ave
Phone 24684
КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ І КРАМНИЦЯ
власник

PILIP BROTHERS
10741 - 97 St.
КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ ШИЄМО САМІ
управитель

20-TH CENTURY CLOTHING MANUFACTURERS
11047 - 95 St.
Phone 25310
КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
власник

СВІЙ ДО СВОГО — ЦЕ НАШЕ ГАСЛО!

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Етелберт, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Бл. п. Іларій Волохатюк

11. серпня відбувся в Етелберт похорон Іларія Волохатюка, сина Антона і Марії, з дому Сирник, що прожив усього 34 роки. **Окрім родичів,** етелберських піонірів, полишив покійний по собі двох братів: Михайла в Окбурн, Ман., і Стефана в Енгусвил, Ман., Третій брат Іван полишив світ також у молодості: умер з початком 1945 р. В смутку залишились також чотири сестри: Анастасія Мельник з Окбурн, Анна Никілчук з Виндзор, Онт., Евгенія Гарболінська з Етелберт і молоденька Надія, що при родичах. Старенька Софія Сирник, бабка покійного, була на похороні, як і всі інші.

Пок. Іларій, прийнявши Святі Тайни, умер в місцевій лікарні. Вдачею був спокійний, працьовитий і глибоко релігійний. Був членом гуртка парохіяльної молоді, аж доки не захорував. Недуга тривала більше, як рік.

Хоч тоді була велика праця на фармах, на похорон прибуло багато людей. Нова, велика церква, до якої покійний причинився чимало працею і грішми, була переповнена. Похоронні богослуження відправили о. А. Луговий, парох, та о. Р. Закревський з Гилберт Плейнс. Дякував п. Стефан Бігун.

Смутком прибиті родичі і ближча родина дякують усім, що прибули на похорон і поділилися з ними тяжким горем.

Покійному Іларієві вічна память!

Приятель

Бюкенан, Саск.

СВІЖА МОГИЛА

Бл. п. Марко Охітва.

В канорській лікарні упокоївся в Бозі 19. 8. ц. р. на 56-ім році життя бл. п. Марко Охітва, який приїхав до Канади 1912 р. з села Глубічок, борщівського повіту, в Західній Україні. В Канаді бл. п. М. Охітва одружився з Олександрою Сакундяк, з якою замешкав на поогіне в парафії Василів, Саск. Довгі роки брав він діяльну участь у житті нашої парафіяльної громади, будучи старшим братом у церкві та касієром парафіяльної громади. Свої обовязки виконував совісно і з любови для нашої Церкви, за що з'єднав собі загальне признання і пошану. Його смерть оплакують вірна дружина і дві подружені доньки: старша, замужня за Івана Сенькова, і молодша за Федя Поповича. Похоронні відправи відслужив о. парох Малий, який виголосив також прощальну промову. Тлінні останки покійного зложено відтак на місцевім парафіяльнім цвинтарі. В часі поминального обіду присутні зложили 5 дол. на пресовий фонд „У. В.". Жертводавцям щира подяка, а покійному Маркові нехай канадійська земля буде легкою!

Учасник похорону.

Тиндал, Ман.

„В ЧЕСТЬ НОВОГО ПАРОХА

В неділю 13-го серпня ц. р. відбулося в місцевій парохіяльній домівці прийняття в честь нового пароха Всч. о. Й. Каменецького. Отець Йосиф прибув недавно до Канади і від кількох місяців обслуговує парохію в Тиндал. По Службі Божій почався бенкет, що його приготовили Сестриці. В часі бенкету виступали діти рідної школи. Гарно звучали слова привіту та інші пісні, а відтак діти вручили о. пароховi китицю цвітів, а від парохіяльного комітету вручено дарунок готівкою. З увагою слухали присутні посла до манітобського парляменту п. Лупка, що прибув також зі своєю дружиною на це прийняття. Всч. о. С. Борис з Босежур побажав о. пароховi добрих успіхів у праці над спасенням людських душ, похвалив примірних парохіян у Тиндал, а при кінці закликав до збірки на добру пресу, яка принесла 20 дол. З того призначено 10 дол. на „Українські Вісті" в Едмонтоні, а решту на інші часописи. Жертводавцям щире українське спасибіг а Всч. о. Каменецькому многих літ!

Гість.

Ді Па, Ман.

З ПРИЙНЯТТЯ НА „УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

17. 9. ц. р. Всч. о. Іван Ворона відправив Службу Божу в церкві Сошествія Святого Духа в нашій місцевості. По церковній відправі п-во Роман і Анеля Грабовичі запросили всіх вірних з церкви в гостину на свою фарму. В часі обіду присутні гості зложили на дім „Українських Вістей" 5.95 дол.

П-во Грабовичі вже нераз справляли такі гостини у своїм домі, з яких був дохід для нашої церкви, або на інші добродійні цілі. Фарма п-ва Грабовичів гарно загосподарована. Вони, хоч недавно започаткували господарство, побудували на цій фармі гарний мешкальний дім і господарські будинки. Їх взірцева господарка може бути прикладом для інших фармерів. Жертводавцям щира подяка, а п-ву Грабовичам щасти Боже у всім на многі літа!

Один з присутніх.

Смокі Лейк, Алта.

КАТЕХИЗАЦІЯ ПРИ ЦЕРКВІ СВ. ПАРАСКЕВІЇ І КОНЦЕРТ ДІТВОРИ

Вже довгі роки не було у нас у часі літніх ферій катехизації дітей. Та воно й не дивниця, коли зважати, скільки тоді було наших отців, які й так працювали понад свої сили. Менші кольонії, де було менше дітей, мусіли ждати довше на свою чергу.

Та цього року у днях 17. до 23. липня відбулась у нас вже друга катехизація, яку перевів сам наш парох о. Ярослав Федуник. Коли минулого року згуртувалось на навчання правд нашої католицької віри тільки 17 дітей, то цього року було їх 25, а до першого св. Причастя приступило 11 дітей.

В неділю 23. липня по Службі Божій біля дзвіниці зібралась наша дітвора, щоб перед родичами і всіми парохіянами показати вислід своєї однотижневої наполегливої праці. І всім нам старим парохіянам, і гостям з інших кольоній (бо рівночасно тоді був у нас парохіяльний пікнік з обідом для призбирання фондів на заплачення за помалювання дзвіниці) аж дивно стало, скільки наші діти за той короткий час навчились. Українські релігійні і народні пісні переплітали катехизмові правди про Бога, Ангелів, чоловіка, Ісуса Христа, Церкву і св. Письмо. Пригадувалось неодно з того, чого ми вчились малими дітьми в далекому рідному селі, пригадалась і рідна церковця, обсеєдена старезними липами, пригадався і о. парох, як учив нас у школі або в церкві по Вечірні, з неодно було для нас нове. Ми повторяли з нашими дітьми обявлені Правди нашої св. Віри, ми разом з ними дечого й учились. Скоренько злетів концерт наших діточок. Всч. о. парох роздав памяткові образці тим, що були до першого св. Причастя, потім всім дітям образці малі та кожному, серед жартів старшого громадянства, чеколядку, як нагороду дітям за пильну науку Божої Правди. З вдоволенням розходились ми всі до дому. Ми віримо, що коли Всевишній Господь допоможе нашому о. пароховi провести ще кілька разів у нас таку катехизацію, то наші діти напевно будуть знати свою віру та любити свій прабатьківський обряд і серед важких життєвих обставин ніколи не будуть шукати чужих богів та болотом злоби обкидати свою многострадальну рідну Церкву, свій нарід і своїх батьків.

Батько.

Стар, Алта.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ БУК

В неділю 10. вересня ц. р. по Службі Божій відбулися Загальні Збори місцевого Відділу БУК. На них прибули представники Централі Братства в Едмонтоні п. О. Прийма, провінціяльний секретар, і д-р Б. Казимира.

Пані з парохії Стар приготовили для присутніх, яких було коло 160 осіб, смачну перекуску. Пізніше о. В. Чопей, місцевий парох, відкрив Збори гарною промовою а потім покликав до слова п. Б. Казимиру, який представив теперішнє положення і звернувся зокрема до мужчин, подаючи їм ідеологічні напрямні Братства Українців Католиків. По ньому промовив п. О. Прийма, довголітній працівник на суспільно-громадській ниві в Канаді. Він спеціяльно апелював до родичів звернути особливу увагу на молодь та просив вщіпити в її серця любов до свого рідного, до мови, культури, традиції. Ми мусимо скріпити наше організаційне життя, мусимо співпрацювати й не глядіти тільки на власні здобутки матеріяльного порядку. БУК має за завдання обновити та з'єднати нашу спільноту, тому всі свідомі й ідейні одиниці повинні включитися в його ряди та разом будувати тривкі фундаменти нашого життя в Канаді. Нагоду свого побуту в Стар використала теж п-і Анна Прийма, членкиня Провінц. Управи ЛУКЖ в Едмонтоні, щоб звернутися з палким словом до жіноцтва, закликуючи його зорганізувати Відділ ЛУКЖ. Маючи досвід 5-літнього головства, вказувала вона на прикладах, що зробило досі зорганізоване жіноцтво. Жіноцтво має велику силу і може зробити багато доброго.

З уваги на пізний час приступлено до переведення Загальних Зборів місцевого Відділу БУК, вислухуючи передтим ще короткої доповіді д-ра Казимири про події, які мали місце в Старому Краю в рр. 1940-44.

До Братства вписалося 18 членів. Управу вибрано в такому складі: Стах Скублений, голова; Кассіян Легавський, заступник; Гриць Мальований, секретар; Михайло Захода, скарбник; Василь Кутний, рекордовий скарбник.

На заклик о. пароха зібрані вложили 17.54 дол., які розподілено так: на пресовий фонд „Українських Вістей" 5 дол і на пресовий фонд „Катол. Акції" 12.54 дол.

Вже сонце склонювалося до заходу, як парохіяни Стар покидали свою галю з радістю в серці, що в них пульсує організаційне життя

Сусід.

Едмонтон, Алта.

З ТОВАРИСЬКОГО ПРИЙНЯТТЯ НА ПРЕСУ

12. 9. ц. р. зійшлися в помешканні п. Д. Ількова сумівці, друзі та приятелі п. Василя Духнія, і з нагоди його вінчання з п-ою Наталкою Маєрівською, що відбулося 16. 9. в катедральній церкві в Едмонтоні, справили товариське прийняття. П. Володимир Левицький привітав п. Василя Духнія короткою промовою, бажаючи йому багато щастя й успіхів на новій дорозі життя.

Підчас прийняття, що пройшло в дружній атмосфері, переведено збірку на українську пресу, яка принесла $28, з чого на „Українські Вісті" призначено $6.50. Після збірки п. Д. Ільків подякував жертводавцям за жертви та побажав п. В. Духнієві щастя, здоровя і вдоволення в родиннім житті та витривалости в праці для української нації. П. В. Духній зворушливими словами подякував присутнім за побажання і товариську гостинність. Відспіванням „Многая літа" закінчено прийняття.

Жертви зложили: Василь Духній 15 дол.; Кокіль Осип 2 дол.; по 1 дол.: Володимир Левицький, Іван Біюк, Богдан Фіялка, Стефан Костів, Стефан Андрухович, Дмитро Ільків, Ярослав Береза, Іван Лагола, Павло Гуська, Мирон Фармус, Логін Іван.

УКРАЇНЦІ - КАТОЛИКИ!

Маємо в Канаді 600 парохій та місійних станиць. Це велика сила. Чи всі їх члени мають у себе дома українську католицьку пресу? Чи ви є передплатником „Українських Вістей"?

Вегревил, Алта.

ПОСВЯЧЕННЯ ХРЕСТІВ НА НОВОЗБУДОВАНІЙ ЦЕРКВІ

Після посвячення хрестів.

В житті людини і цілих людських спільнот буває багато сірих буднів, повних різних турбот, важкої праці та змагань за вдержання себе і своїх найближчих на поверхні земського життя. Рожевих хвилин людина чи також людська спільнота має небагато. Такі хвилини бувають звичайно тоді, коли людина може забути за злидні й турботи щоденного життя і піднятись думкою до Всевишнього Творця, щоб подякувати Йому за ласки і щедроти для неї в її щоденному житті. Такі рожеві хвилини для української католицької громади у Вегревил принесла неділя 10-го вересня ц. р. Того дня здійснилися мрії українців-католиків у **Вегревил: мати** нову, муровану, простору і величаву святиню, що служила б духово-релігійним потребам не тільки їх самих, але також їх нащадків на якнайдовші часи.

На просторому майдані біля новозбудованої церкви дуже численно зібрані наші парохіяни зі своїми родинами і запрошеними гістьми очікують приїзду Преосвященного Кир Ніля, що в оточенні священиків має довершити акту посвячення хрестів на нашій новій церкві. Точно в 10. год. приїхало авто, з якого висів Преосвященний Владика, що його привітав при брамі п. С. Сисак, а учениця місцевої рідної школи Ксеня Аронець вручила Владиці гарну китицю живих цвітів. По привітанні у дверях церкви о. парохом Є. Химіем ЧСВВ при співі „Буди Імя Господнє благословенно" Преосвященний Владика в оточенні о. ігумена В. Варавика, о. Соловія, о. Тарнавського, о. Мартиника та місцевого о. пароха і численних вірних увійшов до церкви. Почалася відправа архієрейської Сл. Божої, в часі якої всі наші вірні зі своїм Архієреєм та священиками дякували в гарячих молитвах Всевишньому за те, що дозволив їм дочекатися цеї святочної днини, щоб бути наочними свідками такої важливої для нашої парохіяльної громади церковно-релігійної урочистости, та просили у Всевишнього дальших ласк для цебе, своїх родин та всього українського народу.

По Службі Божій Преосвященний Кир Ніль виголосив гарну проповідь на тему: „Хрест — символ віри, надії і любови", після чого відбувся обряд посвячення хрестів. Зараз по посвяченні найбільшого хреста головний майстер будови п. Роман Верест заложив його на призначене місце на головній церковній бані.

В часі спільного прийняття, яким проводив місцевий адвокат п. Іван Кошута, виступало кількох промовців, що підкреслювали велику вагу і значення Церкви в житті нашого народу та висказували признання всім тим, що чимнебудь причинилися до здвигнення такої величавої святині в нашому місті.

Господар прийняття відчитав теж привіт-телеграму від нашого федерального посла п. Івана Дікура з Оттави, що перешкоджений парляментарними працями, не міг особисто прибути на наше свято.

До звеличання церковної урочистости і спільного прийняття дуже причинився гарний спів церковного хору під диригентурою п. І. Гузіля, який добре підготовився до цього свята.

Так гарно завершено перший етап у будові нашої церкви. А тепер вірні будуть думати над відповідним її внутрішнім уладженням і колись над мистецьким розмалюванням, щоб залишити її своїм нащадкам як видимого свідка трудів та жертв на славу Божу, добро нашої прадідної української католицької Церкви та користь для українського народу.

С. С.

Вох, Алта.

ПОСВЯЧЕННЯ ЦЕРКВИ УСПЕННЯ МАТЕРІ БОЖОЇ

Дітвора рідної школи. По середині Преосв. Кир Ніль і о. Іванець. За ними учителька п-а Мирослава Іванець.

День 27. серпня ц. р. надовго залишиться в памяті нашої парохії та сусідніх кольоній, що брали участь у посвяченні нашої церкви. Акту посвячення довершив Преосвященний Кир Ніль в асисті чотирьох священиків. Приїзду Преосвященного ожидало коло церкви велике число вірних. Пять юнаків на прикрашених роверах виїхало назустріч Владиці і супроводжали його до церковної брами. Тут привітала Владику 4-літня дівчинка Філя Моштук деклямацією і китицею живих цвітів. Голова жіночого товариства, п-і Катерина Варварук, вітаючи Дорогого Владику, вручила йому гарно вишиваний рушник. Дівчатка рідної школи сипали під ноги Владики цвіти з висловами: „Вітай нам, Владико, вітай!" На порозі церкви привітав Владику українським звичаєм хлібом і сіллю п. Григорій Татарин, а місцевий парох, о. Петро Іванець, передав ключі від церкви. При співі „Буди Імя Господнє..." всі вірні з Владикою і священиками увійшли до церкви.

По прекрасних церковних відправах і посвяченні церкви відбувся спільний обід, в часі якого промовляли пп. Микола Варварук, Василь Коженьовський, п-і Д. Фірманюк, яка передала Владиці китицю цвітів, о. Петро Іванець і сам Преосвященний Кир Ніль, що підкреслив особливо велику вагу і значення посвячення нашої церкви, яка стоятиме на сторожі добра і спасення душ наших парохіян та вчити їх основних Прав Божого Закону.

По обіді, до якого засіло поверх 400 осіб, в 4. годині відбувся прекрасний концерт, багату програму якого заповнили мистецькі точки у виконанні дітей рідної школи, що її вела п-а Мирослава Іванець. Численно зібрана публіка сердечно оплескувала молоденьких виконавців програми, які старалися якнайкраще вивязатись зі свого завдання як у хорах і деклямаціях, так і в танках та виступах мандолінової оркестри.

По закінченні концерту зроблено знимку всіх його виконавців разом з Преосвященним та о. парохом Іванцем на памятку цього великого торжества в нашій парохії.

Парохіянин.

Карвел-Менлі, Алта.

ВШАНУВАЛИ ІМЯНИНИ СВОГО О. ПАРОХА

28. липня ц. р., в день празника св. Володимира, дітвора рідної школи в Карвел, вислухавши ранком Сл. Божої, склала у приміщеннях своєї школи сердечні побажання о. Володимирові Жолкевичеві, пароховi Карвел і околиці, з нагоди його іменин. Діти вручили соленізантові китицю живих цвітів, а пізніше Соня і Дарця Павлик, Леся Проць і Анна Машталер гарно віддеклямували відповідні віршики та передали ще на спомин дарунок. При цій нагоді малі школярі вручили теж даруночок учительці п. Н. Жолкевич з вдячности за її жертвенну працю. Зворушений сердечністю дітей о. парох подякував їм за память, щирі побажання й дарунок.

Того ж самого дня вечором зібралися в Народньому Домі парохіяни Карвел і Менлі, щоб і від себе скласти побажання свому трудолюбивому о. пароховi. В імені парохіян Менлі говорив Петро Фальоркевич, а від парохіян Карвел М. Ронський. Крім цього промовляли ще І. Василишин, Гр. Шайгец та інші. При кінці промовив сам о. Жолкевич, що в словах, повних любови до порученої йому пастви, дякував за бажання і закликав до тісної співпраці, зокрема до єдности, бо тільки тоді буде сильна наша Церква й наш український нарід у Канаді. На заклик о. пароха зібрані парохіяни разом зі своїм душпастирем зложили $18, які розділено так: на „Українські Вісті" $6, на прес. фонд „Катол. Акції" $6 та на українські сироти 6 дол.

Парохіянин.

Борщів, Алта.

З ВЕСІЛЛЯ НА „У. В."

П-во Віра і Володимир Смуки

На знимці бачимо давніх членів Українського Католицького Юнацтва, що були активними і щиро працювали для товариства в Борщеві. Дня 22. серпня обоє, п. Володимир Смук і п-а Віра Пук, побралися в церкві св. Івана Хрестителя в Борщеві, Алберта. Вінчав о. В. Підскальний ЧСВВ.

Весільна забава відбулася в Народнім Домі. Підчас забави дружки зробили збірку на „У. В." і зібрали 8.94 дол.

По весіллю молодята замешкали на своїм господарстві в Іленд, Алта., і є дальше членами парохії св. Івана Хрестителя в Борщеві.

П.

Мондер, Алта.

З ЮВІЛЕЮ НА ПРЕСУ

П-во Варави з родиною.

В неділю 23. липня з'їхалася родина і приятелі до хати п-ва Варавів, щоб відсвяткувати 41-літній ювілей їх подружнього життя. Гарного погідливого дня засіли всі до багатої гостини, що відбулася на дворі під синім небом. При обіді були промовці. Між іншими п. Теодор Шарун з Едмонтону побажав ювілятам і в імені всіх дітей та гостей вручив їм гарний дарунок.

П. Стефан Варава має тепер 62 роки, а його дружина доживає 56. Обоє уроджені в селі Білівцях. Приїхали до Канади 1901 року і замешкали в Мондері. Подружилися в Мондері незабаром по приїзді до Канади. Бог поблагословив їх дванадцятьма діточками, з них 4 сини та 8 доньок.

По гостині взяли спільну знимку, а відтак п. Петро Сацьків з Едмонтону заохотив до збірки на пресу. Збіркою зайнялася п. Аделя Мотюк і зібрала 7 долярів.

Гість.

УВАГА, ОЕН І ОКОЛИЦЯ!

В неділю 1. жовтня ц. р. відбудеться в Оен посвячення української греко-католицької церкви, якого довершить Ексцеленція Кир Ніль Саварин з Едмонтону в асисті нашого духовенства.

Програма свята: год 9.30 привітання Їх Ексцеленції перед церквою; год. 10 Архієрейська Сл. Божа; по Сл. Божій посвячення церковного процесійного хреста та церковних фан; год. 1. спільний обід в англійській школі; год. 4. Архієрейський Молебень в честь Матері Божої.

На це велике торжество запрошуємо всіх парафіян з Кіндерслей в Саскачевані, з Дромгеллер, Брукс, Патриції, Безано, Медисин Гет, Рамзі і Біг Веллій.

о. Степан Чеховський, парох;
Церковний Комітет і парафіяни в Оен.

Відновіть свою передплату!

Прохання до дописувачів

Просимо наших Шановних Кореспондентів і Дописувачів писати до нас про всі прояви українського церковно-релігійного і національно-суспільного життя в наших громадах і парохіях. Бажані передовсім дописи про такі творчі, будуючі, виховні почини й осяги наших церковних і народніх організацій, що могли б стати добрим прикладом для всіх українців у Канаді. При цій нагоді пригадуємо, що до газети треба писати читко й виразно, з широкими відступами і тільки на одній сторінці. Просимо теж не опізнювати дописів і писати до нас ядерно й коротко, бо через розтяжність ми деяких дописів не можемо взагалі помістити, а деякі мусимо переробляти та скорочувати, через що вони появляються з більшим чи меншим опізненням.

Найкраща Якість — Характеристичні Фотографії
ВЕСІЛЛЯ — РОДИННІ ЗНИМКИ — ДІТИ. — СКЛЕП З ФОТОГРАФІЧНИМИ РЕЧАМИ.
THE ALBERTA PHOTO STUDIO
10457 Jasper Ave. — Phone: 25350. — Edmonton, Alberta.

Вчимо Теорію і Оркестру на своїх інструментах
Скрипці — Гавайській Ґітарі — Мандоліні
Ґеорґ Фридрих Гандель (1685—1759), німецький композитор і піяніст, славний „месія".
Ray Le Roy Olson, L.R.S.M., R.M.T.
Dominion Institute of Music
North Side Studio — 9926-103 St. South Side — Scona Hall
EDMONTON — Phones 34709 & 24324 — ALBERTA

УКРАЇНСЬКИЙ ДРАМАТИЧНИЙ АНСАМБЛЬ В ЕДМОНТОНІ
під мистецьким проводом І. Чорновола
відкриє сезон 1950-51 р. виставою оперети на 3 дії
НАТАЛКА ПОЛТАВКА
І. Котляревського — М. Лисенка.
Дня 30. вересня 1950. Год. 8.30 вечора.
Заля ім. М. Грушевського (10562-98 Ст.).
Режисер: І. ЧОРНОВОЛ. —— Фортеп. супровід: В. ДОБРОЛІЖ.

ЗАХОДІТЬ, А МИ ОБСЛУЖИМО ВАС
Смачними старокраєвими і канадійськими стравами в українському ресторані
Puritan Cafe
10367-97 St. — Phone 22991 — Edmonton, Alberta
Осібні кімнати на спільні обіди й прийняття. Відкритий вдень і вночі.

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.
Alderson Photo Studio
Власник: Іван Юрків.
10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

ХРАМОВЕ СВЯТО КАТЕДРАЛЬНОЇ ЦЕРКВИ

Цьогорічне святкування празника св. свщм. Йосафата в катедральній церкві в Едмонтоні відбулося дуже величаво при великім здвизі наших вірних парохіян і численних гостей з ближчих і дальших парохій Алберти. Вже в четвер і пятницю (14. і 15. 9.) вечором відправлялися Молебні до св. Йосафата, в часі яких були виголошувані глибокі змістом проповіді, що вияснювали вірним події з життя і праці цього українського мученика за релігійну обнову української Церкви та з'єднання її з Апостольською Столицею в Римі. В суботу вечором відправлено Всеночну, яку закінчено Благальною Піснею. Також цього вечора була проповідь до вірних. Багато вірних приступило тоді до сповіді.

В самий день празника відправлялися читані Служби Божі вже від год. 6.30 рано. В часі відправи Утрені відбулося мирування, відтак відправлено Акафист до св. Йосафата. Торжественну Службу Божу правив о. ігум. В. Бараник ЧСВВ в оточенні о. д-ра Соловія ЧСВВ та о. д-ра М. Сопуляка, як присторщих. Дияконували о. В. Жолкевич та о. В. Сорока ЧСВВ. Глибоку змістом проповідь про значення св. Йосафата для нашої Церкви й народу виголосив о. В. Чопей. Дуже багато вірних приступило до св. Причастя. Співав прекрасно хор під дир. проф. Л. Туркевича.

Зараз по Службі Божій о. А. Химій ЧСВВ доконав обряду водосвяття, після чого в залі під церквою відбувся спільний обід, що його приготовили пані з церковного комітету під проводом неструдженої голови п-ні Онищук. Господарем прийняття був п. І. Ісаїв. У часі обіду промовляли оо. В. Бараник, М. Сопуляк, В. Сорока і парох катедри о. ігумен С. Шевчук ЧСВВ.

Вечором по відправі Молебня до св. Йосафата вірні цілували мощі Святого, а відтак перейшли до залі Народнього Дому на академію в честь свв. Йосафата. Програму заповнили: реферат о. пароха, деклямації п-ни Олі Микитин і п. В. Левицького, сольоспіви п-ні М. Бабюк і п-ні Г. Байрак з Калгар та три точки хору під дириґентурою проф. Л. Туркевича. Дуже добре вивязалася зі свого завдання декляматорка О. Микитів, що має дійсно мистецький талант. Подобався публиці теж виступ п-ні Галі Байрак, що має гарний і сильний голос (драматичний сопран). Вона відспівала дві пісні, що їх публіка прийняла гучними оплесками, хоч їх зміст не дуже надавася до поваги академії в честь нашого Святого. Закінчено академію відспіванням канадійського й українського національних гимнів.

Істота культурного мистецтва

(З кол наших читачів)

Врочисті звеличання Великого Сина українського народу, св. священомученика Йосафата, в катедральному едмонтонському храмі відбулись величаво. Тисячні маси народу в цьогорічному празнику виявили, що вміють вшанувати память святого Лицаря. Того, що своєю працею і жертвою життя прикрасив нашу рідну Церкву авреолею слави та перемоги.

Спільне звеличання едмонтонська катедральна парохія (українська громада) закінчила святочною академією в честь Святого, що відбулась у Народнім Домі при численній участі парохіян. У програму ввійшли хорові точки, деклямації та реферат. Найкращою точкою з усеї програми був виступ п-ни Олі Микитів, членки українського пласту в Едмонтоні, що віддеклямувала при акомпаніяменті фортепіяну вірш Василя Лімниченка „Пеан Лицарям"; акомпаніятором був проф. Лев Туркевич. Своїм виступом ця декляматорка очарувала всіх приявних; вона вповні зрозуміла думку поета та віддала її прегарно. По кількох її виступах думаю, що едмонтонські громадяни мають до неї одне бажання: не закопувати свого таланту, а вправлятись та удосконалювати себе в ньому. Гарно зарепрезентував себе у вірші о. Іринея Назарка ЧСВВ „Святий Йосафат" п. Володимир Левицький, член СУМ в Едмонтоні. Реферат на тему „Святий Йосафат і наш обряд" відчитав Впр. о. ігумен Севастіян Шевчук ЧСВВ. З хорових точок відспівано пісні: „Владико Отче" і „Пісню слави" — муз. о. Й. Кишакевича, „Весіля слава єго" — муз. Дм. Бортнянського; сопранові соля „О, рідний краю мій" — муз. Ф. Ліста і „Зійшла зоря" — муз. Р. Шумана, відспівала п-і Марія Бабюк; сопранові соля „Віють вітри" — народню пісню і „Сховалося сонце" — пісню революціонерів, відспівала п-і Галя Байрак.

Щоб дати оцінку цих хорових точок, треба мати на увазі дві речі: добір самих пісень та їхнє виконання. І одне, і друге є в руках дириґента хору і тих, що очолюють даний концерт чи академію. Ці люди в підборі пісень мусять мати на увазі найперше обставину чи хвилину, з приводу якої влаштовують концерт, або особу, в якої честь приготовляють академію. В першому випадку не можна собі легковажити зібраних гостей на концерті, в другому випадку добором пісень та їхнім виконанням треба дійсно віддати належну честь достойній особі, що їй посвячують академію.

Хто слухав хорових точок на академії в честь св. священомч. Йосафата в Едмонтоні, мусів винести враження, що їх виконання повинно бути краще. Дириґент хору повинен був або більше вглибитися в зміст пісень, або більше вложити праці у вивчення хору; перше виключаю, але не було й другого, бо видно було, що хор не був підготований. Хористи чи солісти співають так, як дириґент їх навчив чи скільки вчив. І тому ця академія вийшла така скромна.

В Едмонтоні маємо сьогодні багато наших організацій, що навипередки влаштовують у всіх залях різні вистави, концерти та академії. Але дуже рідко можна побачити чи почути щось дійсно мистецьке чи добре підготоване. Ми всі мусимо бути свідомі і це зрозуміти, що театральна сцена є місцем вияву культурно-мистецьких надбань рідного народу, а не тільки криницею „бизнесу". Нині не тільки сам Едмонтон, але всі більші міста в Канаді мають добрих мистців сцени та хору. Чому ж так багато їх відтягаються від культурної праці? Чомусь тяжко знайти співпрацю між ними... Кожний з нас уважає себе доброю дитиною свого народу. Хай же ця відданість не буде лише в словах і самопохвалі, але в ділах і праці. Тягар культурної праці на народній і релігійно-церковній ниві не сміє лежати тільки на плечах одиниць, але й усіх тих, що можуть, мають дані і повинні працювати на тих нивах. Добро і добра слава святої Церкви та свого рідного народу вимагають від кожного-кожної з нас відданої і солідної праці.

Цими кількома думками не маю на меті когонебудь навчати, але хочу звернути увагу, що від якогось часу не доцінюємо своєї гарної рідної культури, а плекаємо її тільки поверхово, більше на те, щоб показати іншим, що не спимо. Думаю, що рідне культурне багатство є надто святе, щоб можна його так трактувати

оа.

Українські Католицькі З'їзди Центрального Ексархату

В цьому Святому Році Централя Українців Католиків Канади задумала відбути Великий Конгрес у Вінніпеґу. На жаль, повінь, що навістила околиці Вінніпеґу, була тою головною причиною, що цей плянований і майже вже приготований Конгрес не відбувся.

Але, щоб у теперішних таких важких часах ми змогли скріпити та пожвавити організаційне католицьке життя в Канаді, почали за благословенням нашого Ексарха відбуватись Окружні З'їзди. З протоколів цих З'їздів подаю короткі звідомлення для преси.

Кукс Крік, Ман.

Ця фармерська місцевість знана широко в Канаді не тільки зі своєї величавої мурованої церкви, але ще більше з того, що в Кукс Крік живе священик-чернець, архітект-будівничий, що посвятив все своє життя для служби українському народові, Впр. о. канонік Филип Ру. Ми були свідками, що о. Ру вміє не тільки будувати церкви матеріяльні, але будує церкви в душах діточок — стодвадцять їх приступило до першого св. Причастя. Було це в неділю 6. серпня саме в часі нашого З'їзду. По спільному обіді в церковній залі почали ми. наради. Вступне слово сказав о. канонік Ру. Від ЛУКЖ говорила голова Домініяльної Управи п-і А. Семотюк. Від УКЮ промовляла п-і Е. Педора, а від БУК-а та Централі о. С. Іжик. У своїх промовах всі вони підкреслювали вагу католицької організації в теперішних часах.

Гонор, Ман.

Того ж самого дня відбувся З'їзд і в окрузі Ґонор біля Вінніпеґу на парохії о. М. Мельника. Промовцями на З'їзді були о. С. Семчук, о. І. Шпитковський та п-і Ф. Становська, голова Дієцезальної Управи ЛУКЖ. Вечором заходом Централі влаштовано концерт української пісні. Співав знаний зі своїх удачних виступів хор СУМ під дириґентурою о. Петра Романишина. Добре вишколений хор молодих новоприбулих хлопців зі Спілки Української Молоді в гарних народніх строях зробив на приявних не тільки миле враження, але й залишив переконання про велику красу української пісні та музики.

Мавтейн Ровд, Ман.

В неділю 13. серпня подібний З'їзд Кат. Централі був у найбільшій нашій околиці Мавтейн Ровд, яка теж пишається своєю гарною церквою. По Богослуженні відбувся спільний обід у Народнім Домі. Промовцями з Вінніпеґу були інж. Олександер Ґудзяк від БУК-а, п-і А. Семотюк від ЛУКЖ та п-на Марія Данилюк від УКЮ. Церковний хор під управою місцевого пароха о. Петра Даревича відспівав низку гарних пісень релігійного та народнього змісту.

Фішер Бренч, Ман.

Сто миль на північ від Вінніпеґу є досить велика українська округа Фішер Бренч, де парохом є енергійний священик о. Володимир Фляк. Службу Божу відправив місцевий о. парох, а проповідь виголосив о. С. Іжик про післанництво українського народу. В Народньому Домі відкрив інформаційне віче о. В. Фляк, вітаючи представників Кат. Централі з Вінніпеґу. Про ролю католицької Церкви в теперішньому положенні говорив о. С. Іжик, про завдання нашого жіноцтва гарну промову сказала п-і А. Семотюк. По її промові переведено збірку на цілі нашої Централі. Пан С. Романів, організатор Братства св. Николая, говорив про українську культуру. Між приявними був теж о. В. Химинець зі своїми парохіянами з Попларфілду.

Стюартбурн, Ман.

Це одна з найстарших околиць у Канаді, де поселились наші перші піоніри. На З'їзд нашої Централі зібралося дуже багато людей з округи Вайта і Роза. Урочисту Службу Божу з дияконами відправили о. С. Іжик, о. Я. Головатий та о. В. Панчишин. Опісля вирушив з церкви похід з процесією на цвинтар. Тут є великий памятник на тому місці, де була вибудувана перша греко-католицька церква українських поселенців у 1898 р. По відслуженій Панахиді за померших піонірів проповідь під памятником виголосив о. С. Іжик.

У просторій парохіяльній залі відбувся спільний обід. Треба дати признання для жертвенного жіноцтва зі Стюартбурн за приготування такого обильного обіду. Подяка належиться також всім парохіянам за таку численну участь.

Цього ж самого дня новооснований вінніпеґський театр „Ренесанс" під управою п. Ярошевича дав концерт для розваги присутніх.

Сенді Лейк, Ман.

Ще в суботу 9. вересня виїхали представники Централі до Сенді Лейку, широко відомої всім сенділейської округи на теренах західної Манітоби. Гарна церква пишається своїми банями серед міста, а біля неї новозбудована резиденція для священика мов палата. Стара резиденція згоріла ще за бл. п. о. М. Григорійчука. Будовою нової резиденції зайнявся о. Н. Сірий, а викінченням та умеблюванням в середині теперішний парох о. Іван Іванчук. Справді на всіх гостей зробило велике враження те, що люди зі Сенді Лейку уміють шанувати своїх священиків так, що мають собі за честь, щоб їхній духовний провідник мешкав у відповіднім приміщенні (бо часом буває в деяких наших парохіях, що для священика то вже може бути якабудь „шандилина").

В неділю 10. вересня урочисту Службу Божу відправили оо. Й. Форнальчук з Окбурн, Андрій Заяць з Елфистону, І. Іванчук та С. Іжик. Проповідь про любов свого народу виголосив о. Й. Форнальчук.

У парохіяльній залі в год. 3. попол. почалось інформаційне віче, на якому промовляли представники Централі Українців Канади з Вінніпеґу: о. Семен Іжик, п-на Марійка Данилюк від Домініяльної Управи УКЮ, л. С. Романів від БУК-а та п-і А. Семотюк від ЛУКЖ.

Переведена збірка дала 97.94 дол. на допомогові цілі Централі. Опісля професійний театр „Ренесанс" з Вінніпеґу дав виставу „Запорожець за Дунаєм", що пройшла з великим успіхом.

КОРОТКІ ВІСТКИ

Алькоголь подорожів в Онтеріо від 15 до 30 центів на пляшці. В Алберті також подорожіє.

На морі коло Гаваїв упав у море військовий транспортовий літак з 26 особами. Всі згинули.

У Вашінґтоні викрадено тайні документи з міністерства війни про советську масакру 11.000 польських офіцерів у Катинськім лісі в 1940 р.

Пірсон, міністер закордонних справ, сказав у Ню Йорку, що канадійський уряд не так вже журиться нападом на Канаду через підбігунові терени, як журився кілька років тому.

Посли партії праці у британськім парляменті ухвалили націоналізацію заліза і сталі від 1. січня 1951 р. Уряд мав по своїй стороні 306 голосів, консервативна і ліберальна опозиція 300.

Премієр Індії Негру сказав, що небезпека поширення війни з Кореї на інші краї тепер багато менша, як була десять днів тому.

Пікада Ґаліціяна-Місіонес

(Допис з Арґентини.)

Небувалим настроєм оживився цьогорічний празник у нашій оселі Ґаліціяні. Хоч, правда, перепадали часті дощі, і то кількома наворотами ще від попереднього місяця, то все таки в сам день Успення М. Божої вседобрий Господь потішив нас гарною погодою.

Цей день оцінили наші поселенці і гідно вшанували храмове свято масовим здвигом. Замало було б сказати „масовим здвигом", бо це вшанування треба приписати внутрішній обнові душ, яку заманіфестували побожні християни, приступаючи до Євхар. Трапези. Тут же процвітає численне Апостольство Молитви серед старших громадян та Марійські дружини як молодців, так і дівчат. Наша Ґаліціяна серед інших осель відзначається гарною новою церквою, яку при співучасті вірних та за Божою поміччю треба викінчити й помалювати. Та церковця стягає з доокличних осель множество вірних, що горнуться до стіп Пречистої та виливають свої жалі, або заспокоюють свою совість частими сповідями, бо тут перебуває постійно один священик уже від десятьох років.

Оселю Ґаліціяна, розмальовану природним артизмом, гаями та засівами, можна з гордістю назвати другою Мезопотамією, бо ж вона так правильно облита річками, наче яка фортеця. І дивне диво: коли в інших кольоніях потворилися тут і там деякі нові „віри", а то й вщіпилися модерні гасла безбожництва, то в цій оселі Бог захоронив цей нарід від зіпсуття і він за це віддячується Божій Заступниці й самому Всевишньому своєю дійсно замітною побожністю.

З цієї околиці найбільше вибрала собі Пречиста Божа Мати праведних душ зпоміж доньок добрих громадян та впровадила їх до Чина Сестер Василіянок. Недавно гостювала в Арґентині Преподобна Сестра Єлисавета з північної Америки, але, на жаль, не вступила сюди, їдучи побіч Ґаліціяни. Велика шкода! Але ми, хоч у закритті й убожестві, виконуємо свою муравлену працю, порпаємо землю, здобуваємо щоденний хліб і справляємо празники, куди прибувають наші знайомі не лише міряни, а й духовні, що з нами переживали в минулих роках і добре і прикре.

Ось того саме дня в часі першої Служби Божої, яку відправляв місцевий священик о. Орест Дуб ЧСВВ, прибули сюди парохіяни в числі до 40 осіб (повний омнібус) під проводом свого пароха о. Евстахія Турковида ЧСВВ з Посадас, столичного міста Місіонесу. Прибули з тим транспортом і СС. Василіянки. Яка ж радість огорнула наші серця, коли ми побачили таку численну прощу в нашій Мезопотамії-Ґаліціяні! Залунали дзвони на привіт, а милозвучний спів прочан, зливаючись в акорди дзвонів, неначе кликав: „Радійте, братя в єдності й згоді, ми з вами серцем і устами прийшли звеличати Преч. Діву, Матір Українського Краю".

Скінчилося Всеночне і перед співаною Сл. Божою, яку целебрував і слово празничне говорив гість о. Е. Турковид ЧСВВ, посвячено врочисто при участі багатьох кумів Хресну Дорогу. Це знову свіжий набуток, що ним буде пишатися наша церква, а зболілі серця працьовитих християн знаходитимуть заспокоєння, роздумуючи над Христовими муками.

Врочистим походом із Пресв. Тайнами довкола церкви й посвяченням води та вінків під місійним хрестом закінчено празник. Опісля для дорогих гостей з Посадас приготовив скромне прийняття у своїй хаті п. Петро Атаманюк, батько двох Сестер Василіянок; молодша студіює тепер у Беріссо-Ля Пльята, а друга працює в новоотвореній станиці в Посадас.

Дуже швидко відїхали від нас гості омнібусом у свою парохію, віддалену понад 90 км., бо напливали вже вістуни близького дощу. Нехай же предобрий Господь нагороджує їхню побожність та певність у вірі, а всіх учасників празника хай повсякчас благословить наша „Ходатаїца во Успенії своем нас не оставляющая"!

Парохіяни.

БУДУЄМО
Доми, церкви, народні доми та всякі інші будинки. — Рисуємо пляни під усякі будови, переводимо електричні інсталяції, продаємо електричні знаряддя, вставляємо водопроводи на гарячу і зимну воду (пламбінг) і т.д. — Пишіть або телефонуйте:
DOROSH ELECTRIC & DRAFTING
9226 - 111 Avenue — Phone 75134 — Edmonton, Alberta

Ще про охорону перед атомовою бомбою

Ми вже двічі інформували наших читачів про способи охорони перед вибухами атомової бомби. З уваги на актуальність цеї проблеми, зокрема для мешканців більших міст, позволяємо собі ще раз повернутися до цеї справи. Цим разом інформуємо за амер. „Свободою" про іструкції міста Ню Йорку, які можна застосувати до всіх інших місцевостей також у Канаді, і звертаємо на них увагу наших читачів.

„Ці інструкції придумані не на те, щоб вас залякати, а щоб допомогти вам спасти життя" — сказано для остороги. Дальші вказівки (в перекладі з англійської мови) такі:

Наглий, неспровокований напад на місто Ню Йорк, все одно, чи сильно-вибуховими чи атомовими бомбами, належить до можливостей. Ваше життя може залежати від точного придержування таких рад:

1. Подумайте, як захоронити себе і діяти розважно. По всякій правдоподібності вас вчасно остережуть, щоб пошукати сховку. Памятайте, що наслідки бомб, як теж і атомової бомби, є обмежені. Цемент, сталь і земля є дійсними засобами проти вибуху і жари самої бомби, як теж проти радіодіяння атомової бомби. Вони становлять запору проти літучих предметів і скла, а це є найнебезпечніші наслідки вибухлої бомби.

2. Після остороги сирени, яка дає знак небезпеки, біжіть до сховку якстій!

а) Коли ви в середині або коло будинку, який має фундамент, ідіть туди. Положіться попри стіну або попри підставу сильного підтримуючого стовпа. Тікайте від вікон.

б) Коли нема якогось підвалля, або як воно вже зайняте цілковито, ідіть до нижчого поверху в будинку. Як це можливе, тікайте з горішніх поверхів, коли будинок високий; тікайте теж, з головного поверху, якщо там великі вікна зі скла. Тримайтеся близько внутрішніх стін і здалека від вікон, відвернувшись до них плечима.

в) Коли ви находитеся на дворі, у возі або стоячи, йдіть до найближчого будинку, як згадано вгорі, або до найближчої стації підземної залізниці („собвею"). Коли нема близько сховку, киньтесь на землю в найближчім рові чи каналі, або станьте під найближчим муром. Накрийте себе газетами, дощевим плащем, або чимнебудь, що маєте під рукою.

г) Залишіться в сховку, доки не прийде сиґнал, що небезпека минула („олл клір").

3. Коли атомова бомба налетить без попередньої остороги, то нагле діяння може вас захоронити. Першою признакою атомового вибуху буде збільшення світла. Коли можливо, не дивіться на світло. Пробуйте захоронити всі голі частини тіла.

а) Як находитеся на відвертім місці, а нагло появиться світло, киньтеся в одній хвилині на землю і звиніться в клубок, щоб закрити одягом голі частини рук і рамен, а теж карк та обличчя. Таку скорчену поставу треба затримати найменше десять секунд, тримаючи хребет обернений до світла заки встанете на ноги.

б) Як ви є на вулиці, а один або два кроки від вас находяться двері до дому, ріг вулиці чи дому або й дерево, чи якась інша захорона, сховайтеся там, відвернувшись плечима до світла і звинувшися в клубок. Заждіть найменше десять секунд, заки підіймeтеся. Не треба пробувати шукати захорони, як вона віддалена кілька кроків.

в) Коли ви в середині будинку або в хаті, впадьте на підлогу, відвернувши хребет до вікна, або залізьте за — чи під стіл, бюрко, або лавку. Заждіть найменше десять секунд, заки встанете.

4. Памятайте про атомовий вибух таке:

а) Найбільше каліцтва або випадків смерти походять від того, що людина вдарить об щось, або щось ударить на неї, головно скло.

б) Коли ви хоронитеся до сховку або захороняєте своє тіло, ви забезпечуєте себе від другої найзвичайнішої причини каліцтва — від попечення тіла.

в) Після вибуху вважайте на припадкові пожежі, які повстають з покручення електричних дротів, вилітаючого газу або відкритих вогнів. Робіть, що тільки можете, щоб їх погасити, або недопустити до їх поширення. Коли газ утікає, замкніть рури і водопроводи в місці, де вони доходять до дому.

г) Радіо-активність атомової бомби була перебільшена в описах. На ділі жертв від неї є менше, ніж від вибуху або жари. Тому, що радіо-активність може зберігатися після вибуху, не спішіться покидати ваш дім або сховок після нападу. Заждіть на сиґнал „Все минуло", заки вийдете звідти.

СОВЄТСЬКА НАУКА

Совєтська „наука" має нове відкриття: жінка - професор Ольга Борісова виступила з теорією, що життя може повстати з неживих субстанцій. Совєтський уряд наділив її за це „відкриття" сталінською нагородою.

Вчені в західній Европі висміяли теорію Борісової.

ПІДТРИМУЙТЕ УКРАЇНСЬКІ ГОТЕЛІ В ЕДМОНТОНІ
В кожній частині міста є українські готелі: в самому місті, в північному Едмонтоні, в південному Едмонтоні і в Колдер.
А в кожному готелі за ПОМІРКОВАНІ ЦІНИ:
• модерні ресторани.
• гарні кімнати,
• чемна прислуґа.
ВИБИРАЙТЕ!
AIRPORT HOTEL 120 ST - 127 AVE Phone 82812 Микола Ґринчук управитель
COMMERCIAL HOTEL УКРАЇНСЬКА СПІЛКА 10329 WHYTE AVE Phone 32236
EMPIRE HOTEL 10246 - 96 ST. Phone 25075 В. Вархоловський управитель
HUB HOTEL 9692 JASPER AVE Phone 21720 Михайло Джерлак власник
ST. REGIS HOTEL 10339 - 101 ST. Phone 21536 П. Сапрій управитель
TRANSIT HOTEL NORTH EDMONTON Phone 71144 Микола Мандрик управитель
БО У СВОГО ЛІПШЕ, ЯК У ЧУЖОГО

УКРАЇНСЬКА АҐЕНЦІЯ В ЕДМОНТОНІ
під управою ІВАНА ІСАЇВА
Вогнева Асекурація і Продаж Реальностей
Асекуруємо:
Автомобілі, Хати, Хатні Річи, Склепи, Товар у Склепах, Шапи (Робітні), Будинки на Фармі, Церкви, Церковні Річи, Народні Доми та інші будинки.
Як скінчиться Ваша Асекурація, відновіть свою Полісу в ІВАНА ІСАЇВА.
Продаємо:
Хати, Склепи, Бльоки, Румінґ Гавзи та інші Бизнеси, а також Фарми в Алберті, або Акри коло Едмонтону.
Маємо до Вашого вибору багато хатів, бизнесів і фармів.
У справах всякої Асекурації, Продажі чи Купна Реальностей
Вдавайтесь з довірям по скору і совісну обслугу
особисто, телефонічно або писемно до:

John Esaiw Agency
MAGEE BUILDING
10120 - 100 A Street (Коло Нова Скошія Банку)
Office Phone 27218 — EDMONTON, ALTA. — Residence Phone 72916
Member, Edmonton & Canadian Real Estate Associations

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHm.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів, до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709-111 Ave., Edmonton Phone 22331 — Lamont, Alta. Phone 53 — Vegreville, Alta. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель.

НА БУДОВУ ДОМУ

І ЯРЕСОВИЙ ФОНД "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" ЗЛОЖИЛИ:

Геффорд, Саск. З несподіванки для п-ва Гарахів	$11.95
Тиндал, Ман. З прийняття в честь Всч. о. Йосифа Каменецького	10.00
Іннісфрі, Алта. Із срібного весілля п-ва Мазурків	9.50
Борщів, Алта. З весілля п-ва Віри й Володимира Смуків	8.94
Голден, Алта. З 25-літніх роковин подружжя п-ва Анни й Миколи Комарницьких	7.16
Мондер, Алта. З 41-их роковин шлюбу п-ва Варавів	7.00
Едмонтон, Алта. З передвесільної несподіванки для п. Василя Духнія	6.50
Ді Па, Ман. З прийняття в п-ва Грабовичів	5.85
Іннісфрі, Алта. З весілля п-ва Саїків	5.25
Стар, Алта. Збірка на ювілейний дар „У. В." на зборах БУК	5.00
Ледук, Алта. П-во Тетяна й Василь Ганаси	5.00
Вегревил, Алта. З посвячення хрестів на новозбудованій церкві	5.00
Бюкенен, Саск. З похорону бл. п. Марка Охітви	5.00
Давнінг, Алта. З прощання п-ва Унгуріянів	3.75
Фир Мавнтен, Саск. З обіду в п-ва Василишиних	3.00
Вегривил, Алта. Катерина Гайдук	2.50
Мирнам, Алта. Ксеня Кіт	2.38
В цьому числі подано	$. 103.78
В ч. 38. „У. В." виказано	$7.902.38
Разом	$8.006.16

Всім жертводавцям сердечно дякуємо і просимо наших Читачів і Прихильників памятати далі про наш часопис і збирати при кожній нагоді жертви на дім "Українських Вістей". До проголошеного нами ювілейного дару в сумі **10,000** долярів бракує ще **$1.993.84.**

*

Виказану в ч. 34-ому „У. В." жертву 11.50 дол. з панахиди за бл. п. Гр. Коваля зібрано не в Арран, Саск., а в Норквей, Саск., що оцим справляємо.

ПОДЯКА

Захист для українських дітей без опіки розвивається завдяки матеріяльній допомозі наших добрих прибраних батьків, щедрих жертводавців. Як човен на морі виставлений на морські бурі, так і наші захисти-сиротинці виставлені на численні трудноші матеріяльної натури. Щоб виховати як слід наших діточок-сиріт і дати їм школу, сиротинець поносить великі видатки.

Складаємо осьтут сердечну подяку одній особі, що зложила жертву на руки Всч. о. Легкого, Давфин, Ман., в сумі сто (100) долярів, з чого призначено 50 долярів на сиротинець в Анкестер, Онт., та 50 дол. на сиротинець св. Анни в Айтуні, Саск. За таку велику поміч наша щира й гаряча подяка Впов. Добродієві, як і Всч. о. Легкому, що напевно добре діло попередив своїм добрим словом. Нехай же Господь винагородить їм стократно! І нехай їх добрий приклад найде багато-багато наслідувачів!

Управа Сиротинця св. Анни в Айтуні, Саск.

УВАГА, МАВНТЕН РОВД!

Порядок Богослужень на храмовий празник Покрова Пресв. Богородиці в дні 1. 10. ц. р. у Мавнтен Ровд, Ман., такий:

В суботу 30. 10. в год. 7. веч. Всенічне і нагода до сповіді.

В неділю 1. 10. (день празника): а) Утреня в год 9.30 і нагода до сповіді; б) соборна Сл. Божа в год. 11., опісля водосвяття. Співає місц. хор.

По Сл. Божій спільний обід у галі Народнього Дому. Душпастирство і Комітет просять щиро наших вірних із сусідніх парохій та околиці взяти участь у нашому храмовому торжестві та спільному обіді.

о. Даревич, парох.

ПРОДАЮ

гарний новий дім з повним бейсментом, 11 великих кімнат. Дім близько церкви, в сусідстві коло будинку „Українських Вістей". З хвилиною продажі передам повне посідання будинку. Зголошуйтесь:

10935-97 St., Edmonton, Alta.

І. З'ЇЗД ДЕЛЕҐАТІВ БРАТСТВА КАРПАТСЬКИХ СІЧОВИКІВ

В 12. роковини заснування Української Держави на Закарпатті відбудеться в Торонті, Онтеріо, в днях 7. і 8. жовтня в Українськім Національнім Домі при вулиці 297 Каледж І. З'ЇЗД ДЕЛЕҐАТІВ БРАТСТВА КАРПАТСЬКИХ СІЧОВИКІВ, на якому будуть заступлені осередки представництва і відділи з таких держав: Канада і Злучені Держави Америки — персонально і писемно: Англія, Австралія, Австрія, Арґентина, Бельгія, Бразилія, Голяндія, Італія, Параґвай, Франція, Німеччина і Чіле — писемно. В рямках цього з'їзду відбудеться ВЕЛИКЕ ПОЛІТИЧНЕ ВІЧЕ, на якому виступлять тодішні державні мужі Карпатської України і представники визвольних змагань закарпатських українців, що тепер перебувають на американськім континенті, як теж КОНЦЕРТ-АКАДЕМІЯ при участі визначних українських мистецьких сил.

Провід Братства запрошує до участи в цьому з'їзді представників українських ветеранських організацій, українських церковних установ, українських громадських організацій, як теж поодиноких українських громадян (-ок). Зголошення і всяке листування в справі з'їзду і Братства Карпатських Січовиків треба адресувати. Carpathian Sich, 332 Howland Ave., Toronto, Ont. — Canada. Phone LA. 8606.

Зайдіть до нашої нової крамниці, а побачите гарну біжутерію і годинники добре відомих фабричних марок.

VICTOR LOSA

Ювілер і Годинникар

9816 Jasper Av., Phone 25640

EDMONTON, ALTA.

(Засновано 1921 р.)

Іван Кривко, власник.

Коли Ви в Едмонтоні заходьте до нашої крамниці. Шиємо на міру і продаємо мужеські убрання, плащі і футра, продаємо краватки, скарпетки і т. п.

COLLEGE CLOTHES LTD.

10456 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

Веселе

Що він волів би

Батько до сина Івася:

— Івасю, сьогодні рано певно дістанеш братчика. А може ти волів би сестричку?

— Якщо таткові все одно, то я волів би коника на біґунах.

Реклама

— Кельнер, чому ця штука мяса сьогодні така мала? Вчора я мав вдвоє більшу.

— А де ви, пане, вчора сиділи?

— Там під вікном.

— В такім випадку справа вияснена. Гостям, що сідають при обіді під вікном, даємо більші порції мяса для реклями.

Жіноча злосливість

Стара панна: Я рішуче не можу стерпіти чоловічих поцілунків.

Злослива знайома: Здається мені, що ти вже дуже давно не мала такої прикрости.

Добре зрозумів

— Чи ви придержуєтесь моїх вказівок щодо горівки? — запитав совісний лікар свого постійного пацієнта.

— О, так, пане докторе. Тепер пю щодня тільки шість келішків.

— Як це так? Я ж позволив вам тільки на три келішки!

— Це правда, пане докторе, але інший лікар позволив мені також на три келішки.

На лекції релігії

Катехит: Як довго Адам і Ева були в раю?

Учень: До осени.

Катехит: А звідки це знаєш?

Ученик: Бо яблука перед осенню ніколи не дозрівають.

В суді

Суддя: Ваша жінка жалується, що ви били її в неділю.

Обжалований: Та бо, прошу пана судді, у звичайний день я не мав часу.

Також відповідь

Учитель до учня: Слухай но, Грицю, коли твій батько винен до крамниці 10 дол., кравцеві 20 дол., щевцеві 15 дол. і за молоко 5 дол., а має тільки 40 долярів, то скільки кожному з них заплатить?

Ученик: Мій батько зовсім не буде розділювати тих 40 долярів, а тільки переселиться разом з нами на іншу вулицю до іншого помешкання.

ШУКАЮ

за Анною, Гаською і Катериною Книш, родом з Поріччя Любінського, повіт Городок, що в 1940. р. переселилися з Торонта, Онт., до Брит. Колюмбії на фарму. Прошу всіх, а спеціяльно оо. Парохів, допомогти мені віднайти їх адресу.

Peter Malar

28 Ferrie St. W., Hamilton, Ontario.

УВАГА, ГІЛЯРД, ЧИПМЕН, МОНДЕР І КРАКІВ!

За стараниям Сестриць та ЛУКЖ відбудеться

ОСІННІЙ КАРНАВАЛ

у днях 6., 7. і 8. жовтня в міській залі у Гілярд. За Церковний Комітет:

О. Ахтимійчук

Ukrainian Information Service

БЮРО ПРАКТИЧНИХ ПОРАД ДЛЯ НОВОПРИБУЛИХ

під управою новоприбулих, обізнаних з умовинами побуту на новім місці поселення, подає інформації та поради у всіх таких численних щоденних клопотах і потребах нових поселенців.

Письма з провінції полагоджуємо скоро відворотною поштою.

Найдете у нас пораду і поміч. Пишіть на адресу:

Ukrainian Information Service

278 Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

НОВА ФІЛІЯ

Спеціялізуемося в міських і позаміських посілостях, фармах, акрах, позичках та асекурації.

ATLAS REAL ESTATE

МИКОЛА СТАРКО, управитель

10545—97 St., EDMONTON, ALTA.

Namao office ph.: 42485 —— Main office: 22903.

ROMANICK & ROMANICK

АДВОКАТИ — ПОВНОВЛАСНИКИ — НОТАРІ

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

Микита Романюк — Мирослав Романюк

511 Temple Building — TORONTO, Ont. — Phone: Elgin 2585

Петро Старко — Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building — Edmonton — Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Building. Edmonton, Alberta. Phone 28631

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

ІВАН ДІКУР, B.A., L.L.B.
ІВАН КОШУТА, B.A., L.L.B.
ЕДВАРД СОЛЛІ, B.A., L.L.B.

Адвокати, повновласники нотарі

Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й спадкові. І. Кошута кожної суботи урядує у своїм офісі у Віллінгдон, а кожного четверга в Голден.

DECORE & KOSHUTA

Box 244 - Vegreville, Alta.

Phone - 42

Д-р Н. В. Воєвідка

лікар очних хоріб

10114 Jasper Ave.

(D'Allaird Bldg.)

EDMONTON, ALTA.

Phone — 24553

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ

Churchill Bldg., Edmonton

9964 Jasper Ave. — Suite 31.

Телефон. 25649

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону або тут замешкалих, щоб нас відвідали й порадились у справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т.п. АСЕКУРУЄМО. Обслужимо вас якнайкраще.

NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE

10533-97 Street, — Edmonton, Alberta — Phone 27316

Dr. D. I. NEUMAN, D. M. D., L. D. S.

ДЕНТИСТ,

що говорить по українськи.

506—507 CANADA BLDG.

SASKATOON, SASK.

Office phone 22488

Residence 97116

Портрети, що подобаються

Хай Герц Студіо при найближчій нагоді сфотографує ваш шлюб або родинну групу, при чому одна знимка 8x10 безплатна.

GOERTZ STUDIOS

10043-102 St., La Fleche Bldg.,

Edmonton — Phone 25766

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованi ціни! — Телефон 26669

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639-103 A Ave., Edmonton, Alta.

Гарантована і скора робота по ціні, яка є дуже уміркована. Принимаємо замовлення поштою. Ми продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені і т. д.

UNITED EXCHANGE

10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

УВАГА! УВАГА!

Коли хочете продати, купити чи заміняти фарми, готелі, бльоки, пул руми, штори чи гереджі, зайдіть до:

PARKDALE REAL ESTATE

8945 - 118 Ave., — Edmonton, Alta.

Телефон: 75566.

Роман Максимюк, властитель.

JOSEPH KOZIBRODA

Physio Therapy

З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости. Наша нова адреса така:

SCONA BLOCK NO. 2

82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.

Телефон: 33855

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС

ФІЗІО-ТЕРАПІЯ

Побачте

Michael Andruchow

про Колон Терапію на пільгу від Затвердження.

Union Bldg., 10023-102 Ave. Edmonton, Alta. Phone 27923

ШУКАЮ

за Галиною Бойко з села Верняки, повіт Збараж, що вийшла заміж і змінила прізвище. Хто знав би її адресу, прошу ласкаво подати мені:

Anna Boyko,

226 Seaton St., Toronto, Ontario.

Старий на 40, 50, 60 роції? —

Чоловіче, чи ти з глуздів зсунувся?! Забудь про свій вік! Тисячі жваві при сімдесятці. Набудьте жвавости через Ostrex. Має в собі тоник проти ослаблення через брак заліза, а цей стан люди звуть „старістю". Попробуйте Ostrex Tonic Tablets, щоб молодше почуватися. Пробка тільки за 60 ц. На продаж у всіх аптиках.

Українська перевозова Фірма

Доставляємо дерево, цемент шутер і пісок

ВАСИЛЬ ДУХНІЙ

9520-104 Ave.,

EDMONTON, ALBERTA

Phone — 24883.

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.

719 McLeod Bldg., Edmonton.

Тел. офісу 24647. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.

АДВОКАТ І НОТАР

Полагоджує всякі справи.

41 Gariepy Block, Edmonton.

Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

веде свою канцелярію в спілці з

SHORT & CROSS

2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg

Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda

Адвокати й Нотарі

202 Bank of Toronto, Edmonton

Можете писати до нас по українськи

JOSEPH M. LAZARENKO, LL.B.

Адвокат, Соліцитатор і Нотар.

441 Seymour St., Ph: Tatlow 5039

Residence: 1625 Nanaimo Street, Vancouver, B.C.

MICHAEL H. PONICH

LL.B., K.C., M.L.A.

Веде адвокатську канцелярію у

ВЕГРЕВИЛ — понеділок, вівторок, субота

ТУГИЛС — середа, четвер, пятниця

Two Hills, Alta. — Box 88.

Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК

Адвокат і Нотар

полагоджує всякі справи

9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІГОРА, Б.А.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР

заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над

Bank of Toronto, 31A Queen St.

St. Catharines, Ont.

Off. Phone 2-8341 Res. 2-1453

В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —

42 Main Street. — Phone 559.

DR. C. J. MADILL

DDS, LDS.

420 Tegler Bldg., Edmonton.

Office Phone: 24644; Res.: 27363

Години від 10 рано до 4 попол.

Office Tel. WA 7190 — WA 8183

І. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ,

L. L. B.

Адвокат, Повновласник і Нотар заступає у всіх судових справах

302 Temple Bldg. —

Bay-Richmond St-s

Toronto, Ont.

Д-р Володимир Батюк

дентист

відкрив і веде дентистичну практику

201 Union Building,

10023-102-nd Avenue,

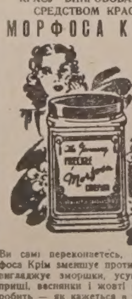
EDMONTON, ALBERTA

Phone — 42464.

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ



Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує прищі в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угрі, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE

239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.

(Corner King and Dufferin)

(Один бльок від Мейн Ст.) Dept P.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні

ДР. ІВАН ВРОБКО

ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ

212 Tegler Bldg., Edmonton

Телефон 27842

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81600

ДР. М. М. СЕРЕДА

Лікар і Оператор.

9914-109 St. — Edmonton, Alta.

(через на північ від Адміністраційного будинку на 109 вулиці)

ДОКТОР Й. МЕҐАС

Лікар, Оператор, Акушер.

Венеричні і Скірні Недуги

Suite 102, Krozelle Building, 10014-102 A Ave., Edmonton, Alta.

(На північ від Суду) Тел. 24645.

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ

Лікар, Оператор і Акушер

Boulanger Bldg., Edmonton

Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО

Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що реґулює моч.

Член Королівської Колеґії Хірургів.

GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton

на південнім кінці мосту Гай Левел.

Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33669.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82974

DR. B. N. SHLAIN

ДЕНТИСТ — DENTIST

428 Tegler Building

Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2066

DR. S. YAHOLNITSKY

Лікар, — Акушер — Оператор

Спеціяліст у Хірурґії

210 Greyhound Bldg., Calgary.

ДР. Ю. ДРАҐАН

D.M., C.M., L.M.C.C.

ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР

601 Canada Bldg., Saskatoon

(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 96107

Др. Стефан Воробець

M.D., L.M.C.C.

Лікар — Оператор — Акушер

513 Canada Bldg., Saskatoon.

(коло сіенарської стації)

ЛІКАР - ОПЕРАТОР

ДР. В. Ф. БАЧИНСЬКИЙ

МОДЕРНІ ДІЯГНОСТИЧНІ ПРИРЯДИ ДЛЯ РОЗПІЗНАННЯ НЕДУГ

Екс-Рей; Фляуроскопія; Електричний Серцемір; Метаболістичний Мірильник; Радіотерапія; Лябораторія Крови, Мочі, і т. д.

403 - 404 CHILDS BLDG.

Winnipeg, Man.

Tel, Office: 925075; Res. 595502

if no answer, phone Doctors' and Nurses' Directory 37123

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою

Peter Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс, під адресою

230 Tegler Bldg., Edmonton.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

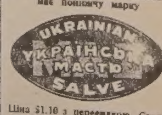
Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває різні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має понижчу марку



Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE

239 Dufferin Ave., — Winnipeg.

(Cor. King and Dufferin)